Ecoustic® Series
E208 Acoustic Guitar Amplifier

Operating
Manual



www.peavey.com

ENGLISH

Intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

CAUTION: Risk of electrical shock — DO NOT OPEN!

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

WARNING: To prevent electrical shock or fire hazard, this apparatus should not be exposed to rain or moisture, and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus. Before using this apparatus, read the operating guide for further warnings.

SPANISH

Este símbolo tiene el propósito, de alertar al usuario de la presencia de "(voltaje) peligroso" sin aislamiento dentro de la caja del producto y que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de descarga eléctrica.

Este símbolo tiene el propósito de alertar al usario de la presencia de instruccones importantes sobre la operación y mantenimiento en la información que viene con el producto.

PRECAUCION: Riesgo de descarga eléctrica ¡NO ABRIR!

PRECAUCION: Para disminuír el riesgo de descarga eléctrica, no abra la cubierta. No hay piezas útiles dentro. Deje todo mantenimiento en manos del personal técnico cualificado.

ADVERTENCIA: Para prevenir choque electrico o riesgo de incendios, este aparato no se debe exponer a la lluvia o a la humedad. Los objetos llenos de liquidos, como los floreros, no se deben colocar encima de este aparato. Antes de usar este aparato, lea la guia de funcionamiento para otras advertencias.

FRENCH

Ce symbole est utilisé dans ce manuel pour indiquer à l'utilisateur la présence d'une tension dangereuse pouvant être d'amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

Ce symbole est utilisé dans ce manuel pour indiquer à l'utilisateur qu'il ou qu'elle trouvera d'importantes instructions concernant l'utilisation et l'entretien de l'appareil dans le paragraphe signalé.

ATTENTION: Risques de choc électrique — NE PAS OUVRIR!

ATTENTION: Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas enlever le couvercle. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce pouvant être reparée par l'utilisateur. Confiez l'entretien et la réparation de l'appareil à un réparateur Peavey agréé.

AVIS: Dans le but de reduire les risques d'incendie ou de decharge electrique, cet appareil ne doit pas etre expose a la pluie ou a l'humidite et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit etre pose sur celui-ci. Avant d'utiliser de cet appareil, lisez attentivement le guide fonctionnant pour avertissements supplémentaires.

DEUTSCH

Dieses Symbol soll den Anwender vor unisolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses warnen, die von Ausreichender Stärke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.

Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Instruktionen in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen, die Handhabung und Wartung des Produkts betreffen.

VORSICHT: Risiko — Elektrischer Schlag! Nicht öffnen!

VORSICHT: Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden, nicht die Abdeckung enfernen. Es befinden sich keine Teile darin, die vom Anwender repariert werden könnten. Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

WARNUNG: Um elektrischen Schlag oder Brandgefahr zu verhindern, sollte dieser Apparat nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden und Gegenstände mit Flüssigkeiten gefuellt, wie Vasen, nicht auf diesen Apparat gesetzt werden. Bevor dieser Apparat verwendet wird, lesen Sie bitte den Funktionsführer für weitere Warnungen.

FINNISH

Tarkoitettu kiinnittämään käyttäjän huomio sellaiseen eristämättömään vaaralliseen jännitteeseen tuotteen kotelossa, joka saattaa olla riittävän suuri aiheuttaakseen sähköiskuvaaran.

Tarkoitettu kiinnittämään käyttäjän huomio tärkeisiin käyttö- ja huolto-ohjeisiin tuotteen mukana seuraavassa ohjeistuksessa.

VAROITUS: Sähköiskun vaara — ÄLÄ AVAA!

VAROITUS: Sähköiskuvaaran vuoksi älä poista kantta. Ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Huoltaminen tulee jättää pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi.

VAARA: Sähköiskun tai tulipalon vaaran estämiseksi tätä laitetta ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle, eikä sen päälle saa asettaa nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita. Ennen laitteen käyttöä lue muut varoitukset käyttöohjeesta.

SWEDISH

Är avsedd att varna användaren för förekomsten av oisolerad "farlig spänning" inom produktens hölje som kan vara av tillräcklig nivå för att personer ska riskera elektrisk stöt.

Är avsedd att uppmärksamma användaren på förekomsten av viktiga handhavande- och underhållsinstruktioner (service) i den litteratur som medföljer produkten.

OBSERVERA: Risk för elektrisk stöt – ÖPPNA INTE!

OBSERVERA: För att minska risken för elektrisk stöt, avlägsna inte höljet. Inga delar inuti kan underhållas av användaren. Låt kvalificerad servicepersonal sköta servicen.

VARNING: För att förebygga elektrisk stöt eller brandrisk bör apparaten inte utsättas för regn eller fukt, och föremål fyllda med vätskor, såsom vaser, bör inte placeras på denna apparat. Läs bruksanvisningen för ytterligare varningar innan denna apparat används.

ITALIAN

Atto ad avvisare l’utente in merito alla presenza “voltaggio pericoloso” non isolato all’interno della scatola del prodotto che potrebbe avere una magnitudo sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

Atto ad avvisare l’utente in merito alla presenza di istruzioni operative e di assistenza importanti (manutenzione) nel libretto che accompagna il prodotto.

ATTENZIONE: Rischio di scossa elettrica — NON APRIRE!

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio. Non vi sono parti utili all’utente all’interno. Fare riferimento a personale addetto qualificato.

AVVERTENZA: per prevenire il rischio di scossa o il rischio di incendio, questo apparecchio non dovrebbe essere esposto a pioggia o umidità, e oggetti riempiti con liquidi, come vasi, non dovrebbero essere posizionati sopra questo apparecchio. Prima di usare questo apparecchio, leggere la guida operativa per ulteriori informazioni.

PORTUGUESE

Destinado a alertar o usuário da presença de “voltagem perigosa” não isolada dentro do receptáculo do produto que pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico a pessoas.

Destinado a alertar o usuário da presença de instruções importantes de operação e manutenção (conserto) na literatura que acompanha o produto.

CUIDADO: Risco de choque elétrico — NÃO ABRA!

CUIDADO: Para evitar o risco de choque elétrico, não remova a cobertura. Contém peças não reparáveis pelo usuário. Entregue todos os consertos apenas a pessoal qualificado.

ADVERTÊNCIA: Para evitar choques elétricos ou perigo de incêndio, este aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade e objetos cheios de líquidos, tais como vasos, não devem ser colocados sobre ele. Antes de usar este aparelho, leia o guia de operação para mais advertências.

JAPANESE

人体への電気ショックの危険が考えられる製品筐体内の非絶縁「危険電圧」の存在をユーザーに警告す るものです。

製品に付属している説明書に記載の重要な操作およびメンテナンス（サービス）要領の存在をユーザーに警告するものです。

注意：電気ショックの危険あり — 開けないでください！

注意：電気ショックの危険を低減するため、カバーを外さないでください。内部部品はユーザーによるサービス不可。資格のあるサービス要因のサービスを要請してください。

警告:電気ショックまたは火災の危険を避けるため、この装置を雨または湿気にさらしてはなりません。ま た、過敏など液体を含む物をこの装置上に置いてはなりません。この装置を使用する前に、警告事項につ いて操作ガイドをお読みください。

CHINESE

三角形内带有箭头闪电状符号意在敬告用户，表明产品内部有非绝缘的“危险电压”存在，而且具有足以致人触电的危险。

三角形内的感叹号意在警告用户，表明与机器的操作和维护（维修）有关的重要说明。

警告：触电危险—勿打开！
警告：为了避免触电危险，请勿打开机壳。机内无用户可以维修的部件。需要维修时，请与指定的专业维修人员联系。

警告：为了避免触电或火灾危险，请勿将本机置于雨中或潮湿之处。请勿将装满液体的物体，例如花瓶等置于本机之上。使用本机之前，请仔细阅读本操作说明书中的安全说明。

KOREAN

제품의 케이스 내에 감전을 유발할 수 있는 절연되지 않은 " 위험한 전압 " 이 존재함을 사용자에게 알 립니다 . 제품과 함께 제공되는 인쇄물에 중요한 작동 및 유지 보수 (서비스) 지침이 있음을 사용자에게 알립 니다 .

주의 : 감전 위험 — 열지 마십시오 !

주의 : 감전 위험을 낮추기 위해 덮개를 제거하지 마십시오 . 장치 내부에는 사용자가 직접 수리할 수 있는 부품이 없습니다 . 자격을 갖춘 서비스 요원에게 서비스를 의뢰하십시오 .

경고 : 감전 또는 화재 위험을 예방하기 위해 본 기기를 비 또는 습기에 노출하거나 꽃병과 같이 액체 가 들어 있는 물체를 본 기기 위에 올려놓지 마십시오 . 본 기기를 사용하기 전에 추가 경고 사항에 대 한 작동 설명서를 읽어 주십시오 .

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using electrical products, basic cautions should always be followed, including the following:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding plug. The wide blade or third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories provided by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Never break off the ground pin. Write for our free booklet "Shock Hazard and Grounding." Connect only to a power supply of the type marked on the unit adjacent to the power supply cord.
16. If this product is to be mounted in an equipment rack, rear support should be provided.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows: a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow. b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. This electrical apparatus should not be exposed to dripping or splashing and care should be taken not to place objects containing liquids, such as vases, upon the apparatus.
19. The on/off switch in this unit does not break both sides of the primary mains. Hazardous energy can be present inside the chassis when the on/off switch is in the off position. The mains plug or appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
20. Exposure to extremely high noise levels may cause a permanent hearing loss. Individuals vary considerably in susceptibility to noise-induced hearing loss, but nearly everyone will lose some hearing if exposed to sufficiently intense noise for a sufficient time. The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1⁄2	102
1	105
1⁄2	110
1⁄4 or less	115

According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss. Earplugs or protectors to the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss, if exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD

CUIDADO: Cuando use productos electrónicos, debe tomar precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todos los consejos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No usar este aparato cerca del agua.
6. Limpiar solamente con una tela seca.
7. No bloquear ninguna de las salidas de ventilación. Instalar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instalar cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, estufas, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No retire la patilla protectora del enchufe polarizado o de tipo “a Tierra”. Un enchufe polarizado tiene dos puntas, una de ellas más ancha que la otra. Un enchufe de tipo “a Tierra” tiene dos puntas y una tercera “a Tierra”. La punta ancha (la tercera) se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su enchufe de red, consulte a un electricista para que reemplaze su enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pinchado, particularmente en los enchufes, huecos, y los puntos que salen del aparato.
11. Usar solamente añadidos/accesorios proporcionados por el fabricante.
12. Usar solamente un carro, pie, trípode, o soporte especificado por el fabricante, o vendido junto al aparato. Cuando se use un carro, tenga cuidado al mover el conjunto carro/aparato para evitar que se dañe en un vuelco. No suspenda esta caja de ninguna manera.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas o cuando no sea usado durante largos periodos de tiempo.
14. Para cualquier reparación, acuda a personal de servicio cualificado. Se requieren reparaciones cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe se han dañado, algún líquido ha sido derramado o algún objeto ha caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona de manera normal, o ha sufrido una caída.
15. Nunca retire la patilla de Tierra.Escríbanos para obtener nuestro folleto gratuito “Shock Hazard and Grounding” (“Peligro de Electrocución y Toma a Tierra”). Conecte el aparato sólo a una fuente de alimentación del tipo marcado al lado del cable de alimentación.
16. Si este producto va a ser enracado con más equipo, use algún tipo de apoyo trasero.
17. Nota para el Reino Unido solamente: Si los colores de los cables en el enchufe principal de esta unidad no corresponden con los terminales en su enchufe, proceda de la siguiente manera: a) El cable de color verde y amarillo debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra E, el símbolo de Tierra (earth), coloreado en verde o en verde y amarillo. b) El cable coloreado en azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra N o el color negro. c) El cable coloreado en marrón debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra L o el color rojo.
18. Este aparato eléctrico no debe ser sometido a ningún tipo de goteo o salpicadura y se debe tener cuidado para no poner objetos que contengan líquidos, como vasos, sobre el aparato.
19. El interruptor de en/lejos en esta unidad no rompe ambos lados de la red primaria. La energía peligrosa puede ser presente dentro del chasis cuando el interruptor de en/lejos está en el de la posición. El tapón de la red o el acoplador del aparato son utilizados como el desconecta dispositivo, el desconecta dispositivo se quedará fácilmente operable.
20. La exposición a altos niveles de ruido puede causar una pérdida permanente en la audición. La susceptibilidad a la pérdida de audición provocada por el ruido varía según la persona, pero casi todo el mundo perderá algo de audición si se expone a un nivel de ruido suficientemante intenso durante un tiempo determinado. El Departamento para la Salud y para la Seguridad del Gobierno de los Estados Unidos (OSHA) ha especificado las siguientes exposiciones al ruido permisibles:

Duración por Día en Horas	**Nivel de Sonido dBA, Respuesta Lenta**
8	**90**
6	**92**
4	**95**
3	**97**
2	**100**
1 ½	**102**
1	**105**
½	**110**
¼ o menos	**115**

De acuerdo al OSHA, cualquier exposición que exceda los límites arriba indicados puede producir algún tipo de pérdida en la audición. Protectores para los canales auditivos o tapones para los oídos deben ser usados cuando se opere con este sistema de sonido para prevenir una pérdida permanente en la audición, si la exposición excede los límites indicados más arriba. Para protegerse de una exposición a altos niveles de sonido potencialmente peligrosa, se recomienda que todas las personas expuestas a equipamiento capaz de producir altos niveles de presión sonora, tales como este sistema de amplificación, se encuentren protegidas por protectores auditivos mientras esta unidad esté operando.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

ATTENTION: L’utilisation de tout appareil électrique doit être soumise aux precautions d’usage incluant:

1. Lire ces instructions.
2. Gardez ce manuel pour de futures références.
3. Prétez attention aux messages de précautions de ce manuel.
4. Suivez ces instructions.
5. N’utilisez pas cette unité proche de plans d’eau.
6. N’utilisez qu’un tissu sec pour le nettoyage de votre unité.
7. N’obstruez pas les systèmes de refroidissement de votre unité et installez votre unité en fonction des instructions de ce manuel.
8. Ne positionnez pas votre unité à proximité de toute source de chaleur.
9. Connectez toujours votre unité sur une alimentation munie de prise de terre utilisant le cordon d’alimentation fourni.
10. Protégez les connecteurs de votre unité et positionnez les cablages pour éviter toutes déconnexions accidentelles.
11. N’utilisez que des fixations approuvées par le fabriquant.
12. Lors de l’utilsation sur pied ou pole de support, assurez dans le cas de déplacement de l’ensemble enceinte/support de prévenir tout basculement intempestif de celui-ci.
13. Il est conseillé de déconnecter du secteur votre unité en cas d’orage ou de durée prolongée sans utilisation.
14. Seul un technicien agréé par le fabriquant est à même de réparer/contrôler votre unité. Celle-ci doit être contrôlée si elle a subit des dommages de manipulation, d’utilisation ou de stockage (humidité,…).
15. Ne déconnectez jamais la prise de terre de votre unité.
16. Si votre unité est destinée a etre montée en rack, des supports arriere doivent etre utilises.
17. Note pour les Royaumes-Unis: Si les couleurs de connecteurs du cable d’alimentation ne correspond pas au guide de la prise secteur, procédez comme suit: a) Le connecteur vert et jaune doit être connectrer au terminal noté E, indiquant la prise de terre ou correspondant aux couleurs verte ou verte et jaune du guide. b) Le connecteur Bleu doit être connectrer au terminal noté N, correspondnat à la couleur noire du guide. c) Le connecteur marron doit être connectrer au terminal noté L, correspondant à la couleur rouge du guide.
18. Cet équipement électrique ne doit en aucun cas être en contact avec un quelconque liquide et aucun objet contenant un liquide, vase ou autre ne devrait être posé sur celui-ci. 1

9. L’interrupter (on-off) dans cette unité ne casse pas les deux côtés du primaire principal. L’énergie hasardeuse peut être preésente dans châssis quand l’interrupter (on-off) est dans le de la position. Le bouchon principal ou atelage d’appareil est utilisé comme le débrancher l’appareil restera facilement opérable.

20. Une exposition à de hauts niveaux sonores peut conduire à des dommages de l’écoute irréversibles. La susceptibilité au bruit varie considérablement d’un individu à l’autre, mais une large majorité de la population expériencera une perte de l’écoute après une exposition à une forte puissance sonore pour une durée prolongée. L’organisme de la santé américaine (OSHA) a produit le guide ci-dessous en rapport à la perte occasionnée:

Durée par Jour (heures)	Niveau sonore moyen (dBA)
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1⁄2	102
1	105
1⁄2	110
1⁄4 ou inférieur	115

D’après les études menées par le OSHA, toute exposition au delà des limites décrites ce-dessus entrainera des pertes de l’écoute chez la plupart des sujets. Le port de système de protection (casque, oreilette de filtrage,…) doit être observé lors de l’opération cette unité ou des dommages irréversibles peuvent être occasionnés. Le port de ces systèmes doit être observé par toutes personnes susceptibles d’être exposées à des conditions au delà des limites décrites ci-dessus.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

SICHERHEITSHINWEISEACHTUNG: Beim Einsatz von Elektrogeräten müssen u.a. grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden:

1. Lesen Sie sich diese Anweisungen durch.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Setzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser ein.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine der Lüftungsöffnungen. Führen Sie die Installation gemäß den Anweisungen des Herstellers durch.
8. Installieren Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen wie Heizungen, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Beeinträchtigen Sie nicht die Sicherheitswirkung des gepolten Steckers bzw. des Erdungssteckers. Ein gepolter Stecker weist zwei Stifte auf, von denen einer breiter ist als der andere. Ein Erdungsstecker weist zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift auf. Der breite Stift bzw. der dritte Stift dient Ihrer Sicherheit. Sollte der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, um die ungeeignete Steckdose austauschen zu lassen.
10. Schützen Sie das Netzkabel, sodass niemand darauf tritt oder es geknickt wird, insbesondere an Steckern oder Buchsen und ihren Austrittsstellen aus dem Gerät.
11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller erhältlichen Zubehörgeräte oder Zubehörteile.
12. Verwenden Sie nur einen Wagen, Stativ, Dreifuß, Träger oder Tisch, der den Angaben des Herstellers entspricht oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurde. Wird ein Wagen verwendet, bewegen Sie den Wagen mit dem darauf befindlichen Gerät besonders vorsichtig, damit er nicht umkippt und möglicherweise jemand verletzt wird.
13. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder während längerer Zeiträume, in denen es nicht benutzt wird, von der Stromversorgung.
14. Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten von qualifizierten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Art beschädigt wurde, etwa wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal arbeitet oder heruntergefallen ist.
15. Der Erdungsstift darf nie entfernt werden. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne unsere kostenlose Broschüre „Shock Hazard and Grounding“ (Gefahr durch elektrischen Schlag und Erdung) zu. Schließen Sie nur an die Stromversorgung der Art an, die am Gerät neben dem Netzkabel angegeben ist.
16. Wenn dieses Produkt in ein Geräte-Rack eingebaut werden soll, muss eine Versorgung über die Rückseite eingerichtet werden.
17. Hinweis – Nur für Großbritannien: Sollte die Farbe der Drähte in der Netzleitung dieses Geräts nicht mit den Klemmen in Ihrem Stecker übereinstimmen, gehen Sie folgendermaßen vor: a) Der grün-gelbe Draht muss an die mit E (Symbol für Erde) markierte bzw. grüne oder grün-gelbe Klemme angeschlossen werden. b) Der blaue Draht muss an die mit N markierte bzw. schwarze Klemme angeschlossen werden. c) Der braune Draht muss an die mit L markierte bzw. rote Klemme angeschlossen werden.
18. Dieses Gerät darf nicht ungeschützt Wassertropfen und Wasserspritzern ausgesetzt werden und es muss darauf geachtet werden, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände, wie z. B. Blumenvasen, auf dem Gerät abgestellt werden.
19. Der Netzschalter in dieser Einheit bricht beide Seiten von den primären Haupleitungen nicht. Gerfährliche Energie kann anwesend innerhalb des Chassis sein, wenn her Netzschalter im ab Poistion ist. Die Hauptleitungen stöpseln zu oder Gerätkupplung ist benutzt, während das Vorrichtung abschaltet, das schaltet Vorrichtung wird bleiben sogleich hantierbar ab.
20. Belastung durch extrem hohe Lärmpegel kann zu dauerhaftem Gehörverlust führen. Die Anfälligkeit für durch Lärm bedingten Gehörverlust ist von Mensch zu Mensch verschieden, das Gehör wird jedoch bei jedem in gewissem Maße geschädigt, der über einen bestimmten Zeitraum ausreichend starkem Lärm ausgesetzt ist. Die US-Arbeitsschutzbehörde (Occupational and Health Administration, OSHA) hat die folgenden zulässigen Pegel für Lärmbelastung festgelegt:

Dauer pro Tag in Stunden	Geräuschpegel dBA, langsame Reaktion
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ oder weniger	115

Laut OSHA kann jede Belastung über den obenstehenden zulässigen Grenzwerten zu einem gewissen Gehörverlust führen. Sollte die Belastung die obenstehenden Grenzwerte übersteigen, müssen beim Betrieb dieses Verstärkungssystems Ohrenstopfen oder Schutzvorrichtungen im Gehörgang oder über den Ohren getragen werden, um einen dauerhaften Gehörverlust zu verhindern. Um sich vor einer möglicherweise gefährlichen Belastung durch hohe Schalldruckpegel zu schützen, wird allen Personen empfohlen, die mit Geräten arbeiten, die wie dieses Verstärkungssystem hohe Schalldruckpegel erzeugen können, beim Betrieb dieses Geräts einen Gehörschutz zu tragen.

BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE AUF!

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

VAARA: Käytettäessä sähkölaitteita tulee aina huomioida mm. seuraavat turvallisuusohjeet:

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Huomioi kaikki varoitukset.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä laitetta veden lähellä.
6. Puhdista vain kuivalla kankaalla.
7. Älä tuki mitään tuuletusaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaisesti.
8. Älä asenna lämpölähteiden, kuten pattereiden, liesien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (kuten vahvistinten) lähelle.
9. Älä poista polarisoidun tai maadoitustyyppisen tulpan suojausta. Polarisoidun tulpan toinen napa on leveämpi kuin toinen. Maadoitustulpassa on kaksi napaa ja kolmas maadoitusnapa. Leveä napa ja maadoitusnapa on tarkoitettu turvaamaan laitteen käyttöä. Jos mukana toimitettu tulppa ei sovi pistorasiaan, kutsu sähkömies vaihtamaan pistorasia, sillä se on vanhentunut.
10. Suojaa virtajohtoa päälle kävelemiseltä ja nipistykseltä, erityisesti pistotulppien, pistorasioiden sekä laitteen ulosvientien kohdalla.
11. Käytä vain valmistajan toimittamia lisälaitteita.
12. Käytä vain valmistajan määrittämän tai laitteen mukana myydyn vaunun, jalustan, kolmijalan, kiinnikkeen tai pöydän kanssa. Käytettäessä vaunua liikuta vaunun ja laitteen yhdistelmää varovasti, jotta vältetään loukkaantumiset kaatumisesta johtuen.
13. Irrota laite sähköverkosta ukkosmyrskyjen aikana tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
14. Huoltaminen tulee jättää pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi. Huoltoa tarvitaan, kun laite on jollakin tavoin vioittunut, esim. virtalähteen johto tai pistoke on vioittunut, laitteen sisään on joutunut nestettä tai esineitä, laite on altistettu sateelle tai kosteudelle, laite ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.
15. Älä koskaan katkaise maadoitusnastaa. Ottamalla meihin yhteyttä saat kirjasen "Sähköiskuvaara ja maadoitus". Kytke vain virtalähteeseen, joka vastaa laitteen virtajohdon viereen merkittyä tyyppiä.
16. Jos laite kiinnitetään laiteräkkiin, tulee se tukea takaosastaan.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:

    a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.

    b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.

    c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. Tätä sähkölaitetta ei tule altistaa nestetipoille tai roiskeille, eikä laitteen päälle saa asettaa nestettä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
19. Laitteen virtakytkin ei katkaise ensiövirran molempia puolia. Laitteen sisällä voi olla vaarallinen jännite, kun virtakytkin on pois-asennossa. Virtajohto toimii pääkytkimenä, ja sen pitää olla aina käytettävissä.
20. Altistus erittäin korkeille äänitasoille voi aiheuttaa pysyvän kuulovaurion. Henkilöiden alttius melun aiheuttamille kuulovaurioille vaihtelee, mutta lähes kaikkien kuulo vaurioituu altistuttaessa riittävän kovalle melulle riittävän kauan. Yhdysvaltain hallituksen työturvallisuus- ja terveyshallinto (OSHA) on määrittänyt seuraavat hyväksyttävät melutasoaltistukset:

Kesto päivää kohti tunteina	Äänitaso dBA, hidas vaste
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1⁄2	102
1	105
1⁄2	110
1⁄4 tai alle	115

OSHA:n mukaan altistus yo. tasoja korkeammalle määrälle voi aiheuttaa osittaisen kuulon menetyksen. Käytettäessä vahvistinjärjestelmää tulee kuulovaurioiden estämiseksi käyttää korvatulppia tai kuulosuojaimia, mikäli altistus ylittää yllä asetetut rajat. Jotta vältetään mahdollisesti vaarallinen altistus korkeille äänenpaineen tasoille, suositellaan, että kaikki korkeaa äänenpainetta tuottavien laitteiden, kuten tämän vahvistimen, lähistöllä olevat henkilöt suojaavat kuulonsa, kun laite on käytössä.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET!

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VARNING: När du använder elektriska produkter ska grundläggande försiktighetsåtgärder iakttas, inklusive följande:

1. Läs dessa instruktioner.
2. Behåll dessa instruktioner.
3. Iakttag alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera i enlighet med tillverkarens instruktioner.
8. Installera inte i närheten av värmekällor som radiatorer, varmluftsventiler, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som ger ifrån sig värme.
9. Motverka inte säkerhetsfunktionen hos en jordad stickkontakt. En jordad stickkontakt har två stift och metallbleck på sidorna. Metallblecket finns där för din säkerhet. Kontakta en elektriker för utbyte av det föråldrade vägguttaget om den medföljande stickkontakten inte passar i ditt vägguttag.
10. Skydda strömsladden från att klivas på eller klämmas, särskilt vid kontakten, grenuttag och platsen där den lämnar apparaten.
11. Använd enbart tillsatser/tillbehör som tillhandahålls av tillverkaren.
12. Använd endast med en kärra, ställ, trefot, fäste eller bord i enlighet med tillverkarens specifikationer, eller som säljs tillsammans med apparaten. Var försiktig när du använder en kärra så att inga personskador uppstår på grund av att kombinationen kärra-apparat välter när den flyttas.
13. Koppla ur apparaten vid åskväder eller när den inte används under en längre tid.
14. Låt kvalificerad servicepersonal sköta all service. Service krävs om apparaten har skadats på något vis, till exempel om strömsladden eller stickkontakten har skadats, vätska har spillts eller föremål har fallit ner i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.
15. Anslut aldrig till ojordade uttag. Skriv till oss för vårt gratishäfte ”Stötrisk och jordning”. Anslut endast till en strömkälla av samma typ som enhetens märkning anger (bredvid strömsladden).
16. Om produkten ska monteras i ett utrustningsrack bör bakre stöd användas.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:

    a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.

    b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.

    c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. Denna elektriska apparat bör inte utsättas för dropp eller stänk och försiktighet bör iakttas så att inte föremål som innehåller vätskor, såsom vaser, placeras ovanpå apparaten.
19. Enhetens strömbrytare bryter inte båda sidor av strömkretsen. Farlig energi kan förekoma inuti höljet när strömbrytaren är i av-läget. Stickkontakten eller apparatkontakten fungerar som bortkopplingsenhet, bortkopplingsenheten ska hållas lättillgänglig.
20. Extremt höga ljudnivåer kan orsaka permanent hörselskada. Olika personer skiljer sig åt i benägenhet att få hörselskador av oljud, men i princip alla får hörselskador om de utsätts för tillräckligt höga ljud under tillräcklig tid. Den amerikanska regeringens arbetsskydds- och hälsoförvaltning (OSHA) har angivit följande maxnivåer för tillåten exponering för oljud:

Längd per dag i timmar	Ljudnivå dBA, långsam svarstid
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1⁄2	102
1	105
1⁄2	110
1⁄4 eller mindre	115

Enligt OSHA kan exponering utöver ovanstående tillåtna gränser orsaka hörselskador. Öronproppar eller skydd för hörselgången eller över öronen måste bäras när detta förstärkarsystem används för att förebygga permanenta hörselskador, om exponeringen överskrider gränsvärdena enligt ovan. För att skydda mot potentiellt farlig exponering för höga ljudtrycksnivåer rekommenderas det att personer som exponeras för utrustning som kan producera höga ljudtrycksnivåer såsom detta förstärkarsystem skyddas med hörselskydd när enheten är i drift.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER!

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA:

ATTENZIONE: Durante uso di apparecchiature elettriche vanno osservate alcune precauzioni basilari, tra cui le seguenti:

1. Leggete queste istruzioni.
2. Conservate le istruzioni.
3. Rispettate tutte le avvertenze.
4. Seguite le istruzioni.
5. Non usate questo prodotto vicino all’acqua.
6. Pulite esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non ostruite le fessure di ventilazione. Installate il dispositivo seguendo le istruzioni del produttore.
8. Il prodotto va collocato lontano da sorgenti di calore quali radiatori, pompe di calore, stufe o altri dispositivi che generano calore (compresi gli amplificatori).
9. Non eliminate i dispositivi di sicurezza come spine polarizzate o con messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più grande dell’altra. La spina con messa a terra ha due contatti più un terzo per la terra. Il contatto più largo o terzo polo è indispensabile per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non adatta alla vostra presa, mettetevi in contatto con un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Fate attenzione a non camminare o incastrare il cavo di alimentazione, soprattutto in prossimità della spina o del punto in cui si collega all’apparecchiatura.
11. Usate solo accessori originali forniti dal costruttore.
12. L’apparato va usato esclusivamente con il supporto indicato dal produttore o venduto con l’apparato. Se intendete adoperare un carrello su ruote, fate attenzione quando spostate apparecchio e supporto per evitare che la loro caduta possa causare danni a cose o persone.
13. Scollegatelo l’apparecchio dalla presa di corrente durante un temporale con fulmini o quando non s’intende usare per un lungo periodo.
14. L’assistenza va eseguita esclusivamente da personale autorizzato. È necessario ricorrere all’assistenza se il dispositivo ha subito danni, per esempio si sono rovinati il cavo di alimentazione o la spina, all’interno è caduto del liquido o un oggetto, il dispositivo è rimasto esposto alla pioggia o all’umidità, non funziona normalmente o è caduto a terra.

15 Non rimuovete lo spinotto della terra. Collegate il dispositivo esclusivamente a una presa di corrente del tipo indicato accanto alla targhetta posta vicino al cavo di alimentazione.

16. Se questo prodotto deve essere montato a rack, è necessario sostenerlo anche nella parte posteriore.
17. Nota per UK: Se i colori dei fili nel cavo di alimentazione per questa unità non corrispondono con i terminali della vostra spina, procedere come segue: a) Il filo di colore verde/giallo deve essere collegato al terminale che marcato con lettera E, o simbolo di terra, o colore verde o verde/giallo. b) Il filo di colore blu deve essere collegato al terminale marcato con la lettera N o di colore Nero. c) Il filo di colore marrone deve essere collegato al terminale marcato con la lettera L o di colore Rosso.
18. Questo apparato elettrico non deve essere esposto a gocce o schizzi, va in ogni caso evitato di appoggiare oggetti contenenti liquidi, come bicchieri, sull'apparecchio.
19. L'interruttore on/off in questa unità non interrompe entrambi i lati della rete di alimentazione. All'interno dell'apparecchio può essere presente elettricità anche con interruttore on/off in posizione off. La spina o il cavo di alimentazione è utilizzato come sezionatore, il dispositivo di sezionamento deve restare sempre operativo.
20. L’esposizione a livelli di volume molto elevati può causare la perdita permanente dell’udito. La predisposizione alla perdita dell’udito causata da livelli elevati di volume varia notevolmente da persona a persona, ma quasi tutti subiscono una perdita di udito almeno parziale se soggetti a volume di livello elevato per un tempo sufficientemente lungo. L’ufficio Lavoro e Salute del governo degli USA (OSHA) ha elaborato la seguente tabella di tolleranza ai rumori:

Esposizione giornaliera in ore	Livello sonoro dBA, Slow response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1⁄2	102
1	110
1⁄4 o minore	115

Secondo l’OSHA, l’esposizione a livelli di volume al di sopra dei limiti stabiliti può causare una perdita almeno parziale dell’udito. Quando si adopera questo sistema di amplificazione, è necessario indossare auricolari o apposite protezioni per il condotto auditivo, per evitare la perdita permanente dell’udito se l’esposizione supera i limiti sopra riportati.Per evitare di esporvi al rischio di danni derivanti da elevati livelli di pressione sonora, si raccomanda di adoperare delle protezioni per gli orecchi quando si usano attrezzature in grado di produrre elevati livelli sonori, come quest’amplificatore.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI!

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

ADVERTÊNCIA: Ao usar eletrodomésticos, precauções básicas devem sempre ser seguidas, incluindo as seguintes:

1. Leia estas instruções.
2. Mantenha estas instruções.
3. Preste atenção a todas as advertências.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto d’água.
6. Limpe somente com um pano seco.
7. Não obstrua nenhuma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de nenhuma fonte de calor tais como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não desafie o propósito de segurança do plugue polarizado ou do tipo aterrado. Um plugue polarizado tem duas lâminas com uma mais larga que a outra. Um plugue do tipo aterrado tem duas lâminas e um terceiro plugue terra. A lâmina larga ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se o plugue disponibilizado não couber em sua tomada, consulte um eletricista para troca da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de energia para não ser pisado ou espremido principalmente em plugues, recipientes e o ponto de onde sai do aparelho.
11. Use apenas conexões/acessórios fornecidos pelo fabricante.
12. Use apenas um carrinho, banqueta, tripé, suporte, ou mesa especificado pelo fabricante, ou vendido com o aparelho. Quando um carrinho for usado, tome cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos por tombamento.
13. Tire esse aparelho da tomada durante tempestades de raios ou quando for ficar sem usar por longos períodos de tempo.
14. Entregue todos os consertos apenas a pessoal qualificado. O conserto é necessário quando o aparelho tiver sofrido qualquer dano, tais como o cabo de energia ou plugue estiverem danificados, líquidos tenham sido derramados ou objetos tenham caído no aparelho, o aparelho tenha sido submetido à chuva ou umidade, não funcionar normalmente, ou tenha sido deixado cair.
15. Nunca quebre fora o pino terra. Escreva pedindo nosso livreto grátis “Perigos de Choque e Aterramento.” Ligue apenas a um suprimento de energia do tipo marcado na unidade adjacente ao fio de fornecimento de energia.
16. Se este produto for ser montado em uma estante para equipamentos, deve ser montado um suporte traseiro.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:

    a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.

    b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.

    c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. Este aparelho elétrico não deve ser exposto a pingos ou respingos e deve ser tomado cuidado para não colocar objetos contendo líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.
19. O comutador liga/desliga nesta unidade não interrompe ambos os lados da rede elétrica primária. Energia perigosa pode estar presente dentro do chassi quando o comutador liga/desliga estiver na posição desligado. O plugue de alimentação ou um dispositivo de união é usado como dispositivo de desligamento, o dispositivo de desligamento deve permanecer pronto para funcionar.
20. Exposição a níveis de barulho extremamente altos podem causar perda permanente de audição. As pessoas variam consideravelmente em susceptibilidade a perda de audição causada por ruídos, mas quase todo mundo vai perder algo da audição se exposto a ruído suficientemente intenso por tempo suficiente. A Administração de Segurança Ocupacional e Saúde americana (OSHA) especificou os seguintes níveis permissíveis de exposição a ruído:

Duração Por Dia Em Horas	dBA de Nível de Som, Resposta Lenta
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1⁄2	102
1	105
1⁄2	110
1⁄4 ou menos	115

De acordo com a OSHA, qualquer exposição excedente aos limites permissíveis acima pode resultar em alguma perda de audição. Tampões de ouvido ou protetores sobre os canais do ouvido ou sobre as orelhas precisam ser usados ao operar este sistema de amplificação para poder evitar uma perda permanente de audição, se a exposição for em excesso aos limites acima estabelecidos. Para assegurar contra exposição perigosa potencial a níveis de alta pressão de ruído, é recomendado que todas as pessoas expostas a equipamento capaz de produzir níveis de alta pressão de ruído tais como este sistema de amplificação estejam protegidas por protetores de ouvido enquanto esta unidade estiver em funcionamento.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES!

安全のための重要事項

警告: 電気製品を使用するときは、次の項目を含め、基本的な注意事項を常にお守りください。

1. 本書の指示内容をお読みください。
2. 本書は保管してください。
3. すべての警告に注意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. 本装置を水の近くで使用しないでください。
6. お手入れには乾いた布をお使いください。
7. 開口部をふさがないでください。メーカーの指示に従って設置してください。
8. ラジエータ、ストーブなど (アンプを含む)、発熱体の近くに設置しないでください。
9. 分極プラグや接地プラグの安全性を損なわないようにしてください。分極プラグの2つのブレードは、一方が他より幅広くなっています。接地式のプラグには2つのブレードと接地プラグがあります。幅広のブレードや接地プラグは安全のために付けられています。所定のプラグがコンセントなどに合わない場合、旧式のコンセントなどの交換について技術者に問い合わせてください。
10. 電源コードを踏んだり挟んだりしないように保護してください。特にプラグ、コンセント、装置から出る部分を保護してください。
11. 備品/付属品はメーカーのものを使用してください。
12. カート、スタンド、三脚、ブラケット、テーブルなどは、メーカー指定のもの、または装置とともに販売されているもの使用してください。カートを使用するときは、カートと装置を動かしたときに横転などでケガをしないよう注意してください。
13. 落雷の恐れのある嵐のとき、または長期間使用しないときは本装置の電源を外してください。
14. 保守作業はすべて資格のあるサービス担当者に依頼してください。保守作業が必要になるのは、装置が故障した場合、たとえば、電源コードやプラグが破損、装置に液体がかかる。物が落ちる、雨など湿度の影響を受ける、正常に動作しない、落下した場合などです。
15. グランドピン(接地ピン)は決して取り外さないでください。フリーブックレット「感電と接地」を入手してください。装置の電源コードの横に記載されているタイプの電源にのみ接続してください。
16. 本製品をラックに載せる場合は、背面を支持するものが必要です。
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows: a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow. b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. 電気機器に水がかからないようにしてください。花瓶など液体の入ったものを装置に置かないように注意してください。
19. オン/オフスイッチは、主電源のどちらの側も切断しません。オン/オフスイッチがオフ位置のとき、シャシー内部のエネルギー(高電圧)は危険なレベルにあります。主電源プラグまたは機器のカプラが切断装置になっています。切断装置はすぐに動作し使用できる状態にしておく必要があります。
20. 極めて高い騒音レベルは聴覚を永久に損なう原因になることがあります。騒音による聴覚障害の可能性は人によって異なりますが、十分に高い騒音を十分長い時間浴びた場合には、ほぼすべての人が何らかの障害を被ります。米国労働安全衛生庁 (OSHA) は、許容できるノイズレベル(騒音暴露レベル)を次のように定めています。

1日当たりの時間	サウンドレベルdBA、スローレスポンス
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
1⁄4 以下	115

OSHAによると、上記許容限度を超える場合は聴覚障害の原因になります。騒音が上記限度を超える場合は、永久的な聴覚障害を避けるため、このアンプシステムの操作時に、外耳道または耳全体にイヤプラグやプロテクタを装着する必要があります。高音圧レベルによる危険な状態を避けるため、このアンプシステムのような高音圧レベルを出力する機器に触れる人はすべて、本機を使用中はプロテクタにより聴覚を保護することをおすすめします。

本書は保管してください!

重要安全事项

警告：操作电器产品时，请务必遵守基本安全注意事项，包括：

1. 阅读说明书。
2. 妥善保管说明书。
3. 注意所有安全警告。
4. 按照要求和指示操作。
5. 请勿在靠近水（或其它液体）的地方使用本机。
6. 本机只能用干燥布料擦拭。
7. 请勿遮盖任何通散热口。确实依照本说明书安装本机。
8. 请勿将本机安装在任何热源附近，例如电暖器、蓄热器件、火炉或其他发热电器（包括功率放大器）。
9. 请勿破坏两脚型插头或接地型插头的安全装置。两脚型插头有两个不同宽度的插头片，一个窄，另一个宽一点。接地型插头有两个相同的插头片和一个接地插脚。两脚型插头中宽的插头片和接地型插头接地插脚起着保障安全的作用。如果所附带的插头规格与您的插座不匹配，请让电工更换插座以保证安全。
10. 请勿踩踏或挤压电源线，尤其是插头、插座、设备电源输入接口或者电源线和机身连接处。
11. 本机只可以使用制造商指定的零件 / 配件。
12. 本机只可以使用与本机搭售或由制造商指定的机柜、支架、三角架、托架或桌子。使用机柜时，请小心移动已安装设备的机柜，以避免机会推翻造成身体伤害。
13. 在雷雨天或长期不使用的情况下，请拔掉电源插头。
14. 所有检查与维修都必须由指定的专业维修人员进行。如本机的任何形式的损伤都须检修，例如电源线或插头受损，有液体或物体落入机身内，曾暴露于雨天或潮湿的地方，不能正常运作，或曾掉落后损坏等。
15. 不得拔出接地插脚。请写信索取免费手册《 Shock Hazard and Grounding》。使用前，请仔细检查确认所使用的电源电压是否匹配设备上标注的额定电压。
16. 如果本机装在机柜中 , 其后部也应给予相应的支撑固定。
17. **Note for UK only:** If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:

    a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.

    b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.

    c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. 本机不得暴露于滴水或溅水中。请勿将诸如花瓶等装有液体的物体放置于本机上。
19. 本机电源开关不能同时断开两端的电源，完全切断外部电源。因此当开关位于“OFF”位置时，本机外壳仍有可能带有触电的危险。电源插头或耦合器能够与设备或者电源容易分开，保证电源的完全切断，从而保证安全。
20. 声压级较高的噪音容易造成听力的永久性损失。因噪声而造成的听力损失程度 , 个体间的差异较大 , 但几乎每个人在声压级较高的噪音环境里一定时间，都会有不同程度的听力损失。美国政府职业安全与保健管理局（OSHA）就此规定了下列容许噪声级：

每天持续小时数	声压级（dBA）慢反应
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ 或更少	115

据 OSHA, 任何超出以上所允许的范围 , 都会造成部分听力的损失。使用本功放系统时，必须佩戴如耳塞等保护耳朵的器件，防止长时间处于上述限制级以上的环境而引起永久性听力受损。本机运行时，如果超过上述所规定的最大限制，为了抵御较高的声压对于听受损所造成的潜在危险，建议使用诸如功放系统等引起高声压级噪声的所有人均佩戴保护耳朵的器件。

请妥善保管本说明书！

중요 안전 지침

경고: 전기 제품 사용 시 다음 사항을 포함해 기본적인 주의 사항을 항상 따라야 합니다.

1. 이 지침을 읽어 주십시오.
2. 이 지침을 준수하여 주십시오.
3. 모든 경고 사항에 주의해 주십시오.
4. 모든 지침을 따라 주십시오.
5. 물기가 있는 근처에서 이 기기를 사용하지 마십시오.
6. 마른 헝겊으로만 청소해 주십시오.
7. 통풍구를 막지 마십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치해 주십시오.
8. 라디에이터, 가열기, 난로 또는 열을 발산하는 기타 기기(앰프 포함) 근처에 설치하지 마십시오.
9. 극성 플러그나 접지형 플러그의 안전 용도를 무시하지 마십시오. 극성 플러그는 한쪽 날이 다른 쪽보다 더 넓습니다. 접지형 플러그에는 2개의 날과 1개의 접지 플러그가 있습니다. 넓은 날 또는 1개의 접지 플러그는 안전을 위해 제공됩니다. 제공된 플러그가 사용자의 콘센트에 맞지 않으면 구식 콘센트의 교체에 대해 전기 기술자에게 문의하십시오.
10. 전원 코드 특히, 플러그, 소켓 및 기기에서 나오는 지점이 밟히거나 집히지 않도록 보호하십시오.
11. 제조업체에서 제공하는 부착 장치/액세서리만을 사용하십시오.
12. 제조업체에서 지정하거나 기기와 함께 판매되는 카트, 스탠드, 삼각대, 브래킷 또는 테이블만을 사용하십시오. 카트 사용 시 카트/기기 결합물을 움직일 때 전복으로 인해 부상을 입지 않도록 주의해 주십시오.
13. 번개와 폭풍이 올 때 그리고 장기간 사용하지 않을 때는 이 기기의 플러그를 뽑아 놓으십시오.
14. 자격을 갖춘 서비스 요원에게 모든 서비스를 의뢰하십시오. 전원 공급 코드 또는 플러그가 손상되거나 액체를 엎지르거나 기기 안에 이물질을 떨어뜨리거나 비 또는 습기에 기기를 노출하거나 정상적으로 작동하지 않거나 기기를 떨어뜨린 경우와 같이 기기가 손상된 경우에는 서비스를 받아야 합니다.
15. 접지 핀을 제거하지 마십시오. 당사의 무료 소책자인 "감전 위험 및 접지"을 우편으로 주문해 주십시오. 전원 공급 코드의 기기에 표시된 유형의 전원 공급 장치만 연결해 주십시오.
16. 이 제품을 장비 랙에 장착할 경우에는 후면 지지대를 설비해야 합니다.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows: a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow. b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. 전기 기기가 비나 물방울에 노출되지 않도록 주의하고 꽃병과 같이 용액이 들어 있는 물체를 기기 위에 놓지 않도록 주의해 주십시오.
19. 본 기기의 ON/OFF 스위치는 양쪽의 주 기기 전원을 차단하지 않습니다. ON/OFF 스위치가 OFF 위치에 있더라도 섀시 내부에 위험한 전기가 흐를 수 있습니다. 기본 플러그 또는 기기 커플러는 분리 장치로 사용됩니다. 분리 장치는 바로 사용 가능한 상태로 두어야 합니다.
20. 매우 높은 소음에 노출되면 영구적으로 청각이 손상될 수 있습니다. 소음으로 인한 청각 손상 가능성은 개인별로 매우 다르지만 장시간 매우 강한 소음에 노출되면 거의 모든 사람들에게 어느 정도의 청각 손상이 발생합니다. 미국 정부의 OSHA(작업 안전 및 건강 관리국)은 다음과 같이 용인 가능한 소음 노출을 규정하고 있습니다.

일별 지속 시간	소음 수준 dBA, 저속 반응
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ 이하	115

OSHA에 따르면 용인 가능한 위 제한 수치를 초과하여 노출된 경우 일부 청각이 손상될 수 있습니다. 위에 명시된 제한치를 초과하여 노출되는 경우 영구적인 청각 손상을 예방하려면 이 앰프 시스템 사용 시 귀마개 또는 귀 전체를 덮는 보호구를 착용해야 합니다. 잠재적으로 위험한 높은 음압에 노출되지 않도록 하려면 이 앰프 시스템과 같이 높은 음압을 생성할 수 있는 장비에 노출되는 모든 사람이 기기가 작동하는 동안 청각 보호구를 착용하는 것이 좋습니다.

이 지침을 잘 보관해 주십시오!

Ecoustic® E208

Acoustic Guitar Amplifier

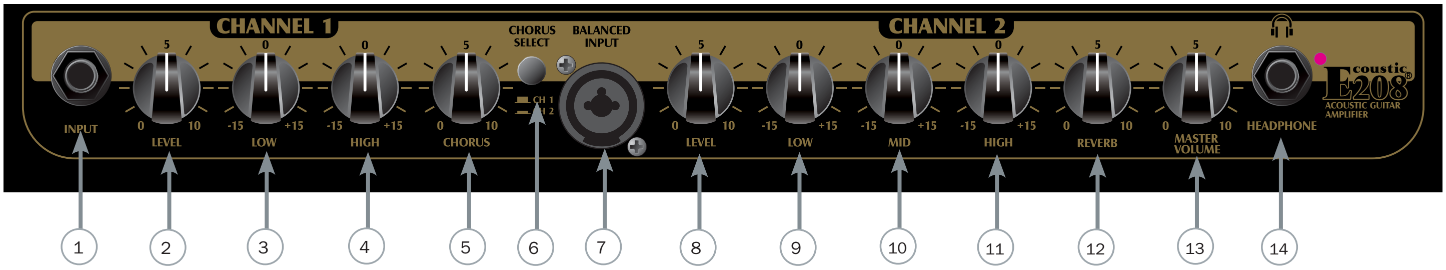
Thank you for selecting the Peavey Ecoustic® E208 acoustic guitar amplifier. The E208 is perfect for practice, pre-gig warm-ups, song writing or any application where quality sound is important, but a large, bulky unit is just too much. The design of the E208 makes it a compact workhorse amplifier for 2 acoustic guitar players, keyboardists and other musicians needing full-range output in a small package. At 20 Watts RMS, the E208's 2 heavy-duty 8" speakers get the job done, providing plenty of headroom for an instrument and a vocal mic. Two channels are provided, featuring a 1/4" input on channel one and a combination XLR/1/4" input on channel 2. Both channels have level controls. Channel one has a 2 band EQ, while channel two has a 3 band EQ. There are also built in Chorus and Reverb effects. The front panel headphone jack automatically disables the internal speakers when connected. Special attention was given to make the E208 as compact and light as possible to maximize portability, yet provide a "big" sound. Go ahead, pick it up! At 25 lbs, it's perfect for "on-the-go" projects. And the size? Well, let's say it'll fit just about anywhere. Like all of the Ecoustic Series, the E208 is built for the road. First, extremely tough black covering is provided along with heavy-duty corners. Second, a heavy-duty metal grille is provided to protect the speaker. This amp is for real. Check it out, it's all there, sound, portability, road worthy design. Also, with every Ecoustic series amplifier, you get Peavey's excellent five-year warranty (check the warranty document at the end of the manual for full details), and the best in customer service from Peavey's award winning repair and service department.

Please read this guide carefully to ensure your personal safety as well as the safety of your amplifier.

FEATURES:

- 2 Premium 8" full range speakers
- 2 channels
- Separate inputs and EQ for each channel
- Headphone output
- Analog Chorus
- Accutronics® Reverb
- Attractive styling

Front Panel



1 **INPUT (Channel One)**
This 1/4" jack input will accept signals from a variety of acoustic and keyboard instruments.

2 **LEVEL (Channel One)**
Controls the Channel One 1/4" phone jack input gain.

3 **LOW EQUALIZATION (Channel One)**
An active tone control (shelving type +/-15 dB) for boosting or cutting the bass frequency range.
CAUTION: Excessive low frequency boost can damage the speaker.

4 **HIGH EQUALIZATION (Channel One)**
An active tone control (shelving type +/-15 dB) for boosting or cutting the treble frequency range.

5 **CHORUS (Channel One or Channel Two)**
Controls the level of the Chorus effect, which simulates the sound of 2 instruments playing together. When the knob is set to '10', the Chorus/dry guitar ratio is 50:50.

6 **CHORUS SELECT (Channel One or Channel Two)**
A switch that selects Channel One or Channel Two for the Chorus effect.

7 **BALANCED INPUT (Channel Two)**
This combination jack will accept an XLR or a 1/4" input from a variety of acoustic and keyboard instruments as well as microphones.

8 **LEVEL (Channel Two)**
Controls the Channel Two combination jack input gain.

9 **LOW EQUALIZATION (Channel Two)**
An active tone control (shelving type +/-15 dB) for boosting or cutting the bass frequency range.
CAUTION: Excessive low frequency boost can damage the speaker.

10 **MID EQUALIZATION (Channel Two)**
An active tone control (peaking type +/-15 dB) for boosting or cutting the Mid frequency range.

11 **HIGH EQUALIZATION (Channel Two)**
An active tone control (shelving type +/-15 dB) for boosting or cutting the treble frequency range.

12 **REVERB (Channel Two)**
Controls the amount of signal from Channel One and Channel Two sent to the Reverb circuit.

13 **MASTER VOLUME**
Controls the master volume of both channels combined.

14 **HEADPHONE JACK**
A headphone jack is provided for stereo headphones. This switching jack disengages the internal speaker when plugged in.

Rear Panel



15 **POWER SWITCH**
On/Off switch. The red pilot light illuminates when the unit is turned on.

16 **IEC MAINS CONNECTOR**
This is a standard IEC power connector. An AC mains cord having the appropriate AC plug and ratings for the intended operating voltage is included in the carton. The mains cord should be connected to the amplifier before connecting to a suitable AC outlet.

U.S. Domestic AC Mains Cord
The mains cord supplied with the unit is a heavy-duty, three conductor type with a conventional 120VAC plug with ground pin. If the outlet used does not have a ground pin, a suitable adapter should be used and the third wire grounded properly. All apparatus with class 1 construction shall be connected to a mains socket with a protective earthing connection.

Never break off the grounding pin on any equipment. It is provided for your safety. The use of extension cords should be avoided but, if necessary, always use a three wire type. Always use a qualified electrician to install any electrical equipment. To prevent the risk of shock or fire hazard, always be sure the amplifier and all associated equipment is properly grounded.

NOTE: For UK Only
If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.

Ecoustic® E208 Acoustic Guitar Amplifier Specifications

POWER AMP SECTION:

Rated Power:
20 W(rms) into 4 ohm load
(< 3% THD, 1 kHz, 120 VAC line)

Frequency Response:
Amplifier (including headphone amplifier):
20 Hz - 20 kHz
Speaker:
80 Hz - 10 kHz

Headphone output:
Stereo headphone jack with mono output
Rated output: 60 mW into 4 ohm headphones (minimum load) @ < 1% THD

(Switching jack disconnects speakers while in use)

System Hum and Noise
-43 dBu (both channels operating)
20 watt RMS into 4 ohms

PREAMP SECTION:

The following specs are measured @ 1 kHz with the EQ flat @ 0 dB. Nominal values are with levels @ 5, minium values are with levels @ 10.

Channel 1 Instrument Input:
1/4 inch high Z-input
Input impedance = 1 MOhm
Nominal input level = 180mVrms
Minimum input level = 20mVrms
Maximum input level = 2.0mVrms

Channel 2 Instrument/Microphone Input:
Microphone:
Balanced XLR input
Input impedance = 1 kOhm
Nominal input level: -4.72 dBu, 450mVrms
Minimum input level: -29.8 dBu, 25mVrms
Maximum input level: +8.24 dBu, 2.0mVrms

Instrument:
1/4 inch high Z-input
Input impedance = 1 MOhm
Nominal input level: -12.7 dBu, 180mVrms
Minimum input level: -31.8 dBu, 20mVrms
Maximum input level: +8.24 dBu, 2.0mVrms

Dimensions (H x W x D):
15.00"(381 mm) x8.750" (222.25 mm) x 19.625" (498.475 mm)

Weight:
25 lbs. 11.33 kg)

NOTE: Specifications subject to change without notice.

ESPAÑOL

Ecoustic® E208

Amplificador de Guitarra Acústica

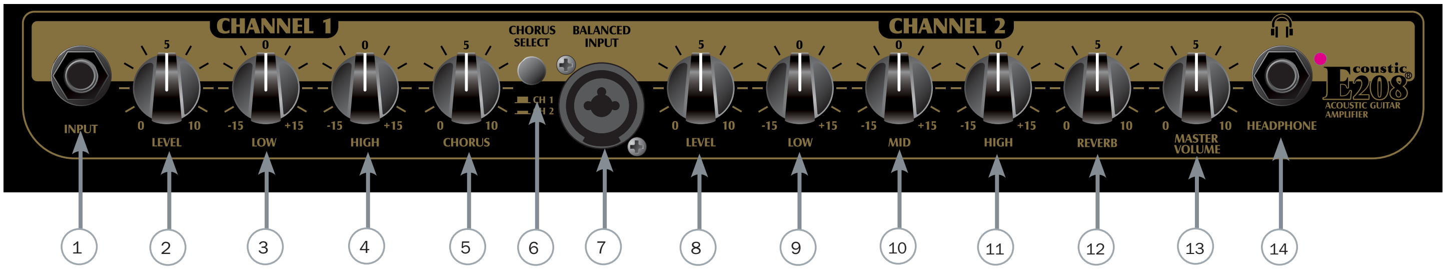
Gracias por elegir el amplificador de guitarra acústica Peavey Ecoustic® E208. El E208 es perfecto para practicar, entrar en calor antes de un recital, escribir canciones o cualquier aplicación en la que la calidad del sonido fuera importante pero no se justificara la utilización de una unidad grande y voluminosa. El diseño del E208 lo convierte en un amplificador compacto para utilizar como caballito de batalla para 2 guitarristas acústicos, tecladistas y otros músicos que necesiten la máxima potencia en un envase pequeño. ¡Con 20 Watts RMS, los 2 parlantes pesados de 8” del E208 hacen todo el trabajo!, proporcionando suficiente espacio para un instrumento y micrófono vocal. Se proporcionan dos canales con entrada de 1/4”, en el canal uno y una combinación de entradas XLR/1/4" en el canal 2. Ambos canales tienen control de nivel. El canal uno tiene un Ecualizador de 2 bandas, mientras que el canal dos tiene un Ecualizador de 3 bandas. También contiene efectos de Chorus y Reverb. Cuando se enchufa el conector de auriculares del panel frontal se inhabilita automáticamente el parlante interno. Se focalizó la atención especialmente en lograr que el E208 sea lo más compacto y liviano posible, para maximizar su portabilidad sin dejar de lado el “gran” sonido. ¡Vamos, levántalo! Con 25 libras, es perfecto para proyectos “en camino”. ¿Y el tamaño? Bien, digamos que cabe casi en cualquier parte. Como toda la Serie Ecoustic, el E208 está preparado para el camino. Como primera medida, se proporciona una cobertura negra con esquinas muy resistentes. Y segundo, se proporciona una fuerte reja de parlante para protegerlo. Este amplificador va en serio. Míralo, lo tiene todo; sonido, portabilidad, diseño para transportar que vale la pena. Además, con cada amplificador de la serie Ecoustic, obtienes una excelente garantía de cinco años otorgada por Peavey (observa el documento de la garantía al final del manual para leer los detalles completos) y el mejor servicio de atención al cliente que brinda el premiado departamento de reparaciones y mantenimiento de Peavey.

Por favor, lea esta guía atentamente por su seguridad personal y por la seguridad del amplificador.

CARACTERÍSTICAS:

- 2 Parlantes Premium de 8" de rango completo
- 2 canales
- Entradas y Ecualizadores independientes por cada canal
- Salida de auriculares
- Chorus Análogo
- Reverb Accutronics®
- Estilo atractivo

Panel Frontal



1 **INPUT (Canal Uno)**
Esta entrada de conector de 1/4” aceptará señales de diferentes instrumentos acústicos y teclados.

2 **LEVEL (Canal Uno)**
Controla la ganancia de entrada del conector de sonido de 1/4” del Canal Uno.

3 **ECUALIZACIÓN LOW (Canal Uno)**
Control activo de tono (tipo shelving +/-15 dB) para incrementar o cortar el rango de frecuencia de los bajos.
PRECAUCIÓN: Un incremento excesivo de baja frecuencia podría dañar el parlante.

4 **HIGH EQUALIZATION (Canal Uno)**
Control activo de tono (tipo shelving +/-15 dB) para incrementar o cortar el rango de frecuencia de los agudos.

5 **CHORUS (Canal Uno o Canal Dos)**
Controla el nivel del efecto Chorus que simula el sonido de 2 instrumentos tocando juntos. Cuando la perilla se encuentra en “10”, la proporción de guitarra de Chorus/seco es 50:50.

6 **SELECCIONAR CHORUS (Canal Uno o Canal Dos)**
Interruptor que selecciona el Canal Uno o Canal Dos para el efecto Chorus.

7 **BALANCED INPUT (Canal Dos)**
Este conector de combinaciones aceptará una entrada XLR o de 1/4” de diferentes instrumentos acústicos o teclados, como también de micrófonos.

8 **LEVEL (Canal Dos)**
Controla la ganancia de la entrada del conector de combinaciones del Canal Dos.

9 **ECUALIZACIÓN LOW (Canal Dos)**
Un control activo de tono (tipo shelving +/-15 dB) para incrementar o cortar el rango de frecuencia de los bajos.
PRECAUCIÓN: Un incremento excesivo de baja frecuencia podría dañar el parlante.

10 **ECUALIZACIÓN MID (Canal Dos)**
Un control de tono activo (tipo peaking +/-15 dB) para incrementar o cortar el rango de frecuencia de los Medios.

11 **ECUALIZACIÓN HIGH (Canal Dos)**
Un control activo de tono (tipo shelving +/-15 dB) para incrementar o cortar el rango de frecuencia de los agudos.

12 **REVERB (Canal Dos)**
Controla la cantidad de señal del Canal Uno y del Canal Dos que se envía al circuito Reverb.

13 **MASTER VOLUME**
Controla el volumen maestro de ambos canales combinados.

14 **CONECTOR DE HEADPHONE**
Se proporciona un conector de auriculares para auriculares estéreo. Este conector interruptor desconecta el parlante interno cuando se conectan los auriculares.

Panel Trasero



15 **INTERRUPTOR POWER**

Interruptor Encendido/Apagado. La luz roja piloto se ilumina cuando la unidad está encendida.

16 **CONECTOR DE LA FUENTE IEC**

Éste es un conector de energía IEC estándar. En la caja se incluye un cable eléctrico de CA con el enchufe de CA correspondiente y las clasificaciones para el voltaje de funcionamiento para el uso previsto. El cable de energía deberá conectarse al amplificador antes de conectarlo al correspondiente tomacorriente de CA.

CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA PARA USO EN LOS ESTADOS UNIDOS

El cable de alimentación suministrado con la unidad es del tipo de tres conductores, de alta resistencia, con un enchufe convencional de 120 VCA con cable a tierra. Si el tomacorriente no tiene cable a tierra, deberá utilizarse un adaptador adecuado, conectando el tercer conductor a tierra como corresponde. Todos los equipos de construcción clase 1 deberán conectarse al enchufe de la fuente con la conexión protectora a tierra.

Nunca rompa la pata de la puesta a tierra en ningún equipo. Se proporciona para su seguridad. Deberá evitarse el uso de prolongadores pero, en caso de ser necesario, siempre utilice uno con tres cables. Todos los equipos eléctricos deberán ser instalados por un electricista calificado. Para evitar el riesgo de una descarga o incendio, siempre asegúrese de que el amplificador y todos los equipos asociados estén conectados correctamente a tierra.

NOTE: For UK Only

If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.

Especificaciones del Amplificador Ecoustic® E208 para Guitarras Acústicas

SECCIÓN ENERGÍA DEL AMPLIFICADOR:

Clasificación de Energía:

20 W(rms) en una carga de 4 ohm

(< 3% THD, 1 kHz, línea de 120 VCA)

Respuesta de Frecuencia:

Amplificador (incluyendo el amplificador del auricular):
20 Hz - 20 kHz
Parlante:
80 Hz - 10 kHz

Salida de auriculares:
Conector de auriculares estéreo con salida mono
Clasificación de salida: 60 mW en auriculares de 4 ohm (carga mínima) a < 1% THD

(El conector interruptor desconecta los parlantes cuando está en uso)

Zumbido y Ruido del Sistema

-43 dBu (ambos canales funcionando)
20 vatios RMS en 4 ohms

SECCIÓN DEL PREAMPLIFICADOR:

Las siguientes especificaciones se miden en 1 kHz con el Ecualizador plano a 0 dB. Los valores nominales son con los niveles @ 5, los valores mínimos son con los niveles @ 10.

Entrada de Instrumento por el Canal 1:

Entrada alta Z de 1/4 de pulgada
Impedancia de entrada = 1 MOhm
Nivel de entrada nominal = 180mVrms
Nivel mínimo de entrada = 20mVrms
Nivel máximo de entrada = 2,0mVrms

Entrada de Instrumento/Micrófono de 2 Canales :

Micrófono:
Entrada XLR Balanceada
Impedancia de entrada = 1 kOhm
Nivel de entrada nominal: -4,72 dBu, 450mVrms
Nivel mínimo de entrada: -29,8 dBu, 25mVrms
Nivel máximo de entrada: +8,24 dBu, 2.0mVrms

Instrumento:
Entrada alta Z de 1/4 de pulgada
Impedancia de entrada = 1 MOhm
Nivel de entrada nominal: -12,7 dBu, 180mVrms
Nivel mínimo de entrada: -31,8 dBu, 20mVrms
Nivel máximo de entrada: +8,24 dBu, 2,0mVrms

Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad):
15.00"(381 mm) x8.750" (222.25 mm) x 19.625" (498.475 mm)

Peso:
25 lbs. (11,33 kg)

NOTA: Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

Ecoustic® E208

Amplificateur Guitare Acoustique

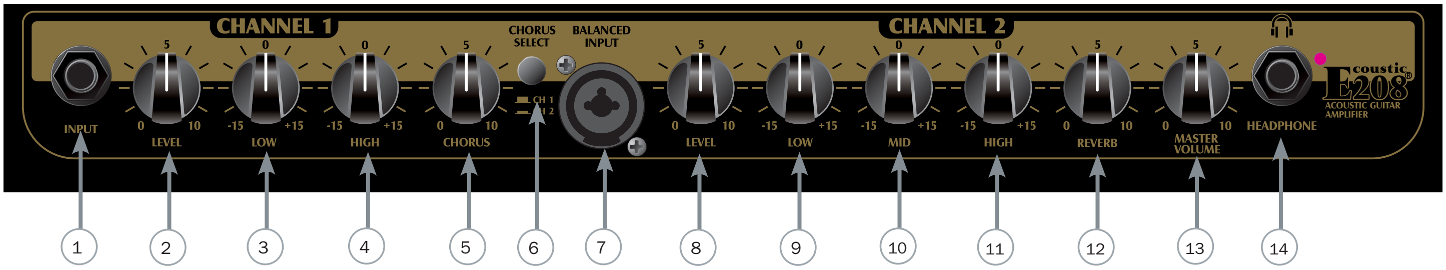
Merci d'avoir choisi l'amplificateur de guitare acoustique Peavey Ecoustic® E208. Le modèle E208 est idéal pour pratiquer, s'échauffer avant un concert, composer ou pour toute activité qui nécessite une bonne qualité de son, là où l'emploi d'un ampli volumineux et encombrant est trop contraignant. De par sa conception, l'E208 est un amplificateur compact, véritable "bête de somme" pour 2 guitaristes acoustiques, claviéristes et autres musiciens à la recherche de puissance dans un ensemble réduit. Avec 20 Watts RMS, les 2 haut-parleurs robustes 8" du E208 remplissent leur mission, en apportant profondeur au son pour un instrument ou un micro voix. Il comporte deux canaux, offrant une entrée 1/4" sur le canal 1 et une entrée XLR/1/4" sur le canal 2. Les 2 canaux sont équipés de contrôles de niveau. Le canal 1 possède un égaliseur EQ à 2 bandes et le canal 2 un égaliseur à 3 bandes. Les effets Chorus et Reverb sont également intégrés. L'entrée jack casque du panneau frontal coupe automatiquement les haut-parleurs internes lorsqu'il est connecté. Un effort particulier a été fait pour rendre le E208 aussi compact et léger que possible afin de maximiser sa portabilité tout en délivrant un son massif. Allez-y, soulevez-le! Pesant seulement 11,35kg, il est parfait à emmener partout. Oui, mais la taille? Eh bien, disons qu'il rentrera pratiquement partout. Comme toute la série Ecoustic, l'E208 est taillé pour la route. Il comporte, en premier lieu, un revêtement noir extrêmement résistant ainsi que des renforcements de coin. Deuxièmement, le haut parleur est équipé d'une robuste grille métallique de protection. Cet amplificateur est bien réel. Essayez le, tout est là, le son, la portabilité, la facilité de transport. Par ailleurs, avec chaque amplificateur de la série Ecoustic, vous disposez d'une garantie de cinq ans (consultez le bon de garantie à la fin du manuel pour tous détails) et du meilleur en matière de service client de la part du département primé d'assistance et de réparation de Peavey.

Lire, SVP, ce guide attentivement pour votre sécurité ainsi que celle de votre amplificateur.

CARACTÉRISTIQUES:

- 2 Haut-parleurs Premium plein rendement de 8"
- 2 canaux
- Entrées et EQ séparés pour chaque canal
- Sortie casque
- Chorus analogique
- Reverb Accutronics®
- Design élégant

Panneau avant



1 **INPUT (Canal 1)**
Cette entrée Jack 1/4" accepte les signaux d'une large variété d'instruments acoustiques et de claviers.

2 **LEVEL (Canal 1)**
Contrôle le gain d'entrée du jack 1/4" du Canal 1.

3 **LOW EGALISATION (Canal 1)**
Un contrôle actif de tonalité (type shelving +/-15 dB) pour augmenter ou atténuer la plage des basses fréquences. **ATTENTION:** Une augmentation excessive des basses fréquences peut endommager le haut-parleur.

4 **HIGH EGALISATION (Canal 1)**
Un contrôle actif de tonalité (type shelving +/-15 dB) pour augmenter ou atténuer la plage des fréquences aigües.

5 **CHORUS (Canal 1 ou Canal 2)**
Contrôle le niveau de l'effet Chorus, qui simule le son de 2 instruments jouant ensemble. Lorsque le bouton est réglé sur '10', le rapport Chorus/guitare sèche est de 50:50.

6 **CHORUS SELECT (Canal Un ou Canal Deux)**
Un commutateur qui sélectionne le Canal Un ou le Canal Deux pour activer l'effet Chorus.

7 **BALANCED INPUT (Canal 2)**
Cette prise jack accepte à la fois les entrées XLR ou 1/4" en provenance d'une large variété d'instruments acoustiques de claviers, ainsi que de micros.

8 **LEVEL (Canal 2)**
Contrôle le gain de la prise jack combinée du Canal Deux.

9 **LOW EGALISATION (Canal 2)**
Un contrôle actif de tonalité (type shelving +/-15 dB) pour augmenter ou atténuer la plage des basses fréquences. **ATTENTION:** Une augmentation excessive des basses fréquences peut endommager le haut-parleur.

10 **MID EGALISATION (Canal 2)**
Un contrôle actif de tonalité (type pic +/-15 dB) pour augmenter ou atténuer la plage des moyennes fréquences.

11 **HIGH EGALISATION (Canal 2)**
Un contrôle actif de tonalité (type shelving +/-15 dB) pour augmenter ou atténuer la plage des fréquences aigües.

12 **REVERB (Canal Deux)**
Contrôle la part de signal en provenance du Canal Un et du Canal Deux transmise au circuit Reverb.

13 **MASTER VOLUME**
Contrôle le volume global des deux canaux.

14 **HEADPHONE JACK**
Une sortie casque de type jack est destinée aux casques d'écoute stéréo. Ce jack commutateur, une fois connecté, désactive le haut-parleur.

Panneau arrière



15 **INTERRUPTEUR DE MISE EN ROUTE**
Interrupteur de mise sous/hors tension. La lumière témoin rouge s'allume lorsque l'appareil est mis sous tension.

16 **CONECTOR DE LA FUENTE IEC**
Il s'agit d'un câble d'alimentation IEC standard. Un câble secteur CA équipé d'une prise CA appropriée ainsi que les recommandations liées à la tension d'alimentation prévue sont fournis dans l'emballage. Le câble secteur doit être connecté à l'amplificateur avant d'être branché sur une prise CA adéquate.

Câble Secteur CA Domestique U.S.
Le câble secteur fourni avec l'unité est à trois fils et pourvu d'une prise 120VCA conventionnelle avec fiche de terre. Si la prise secteur utilisée ne comporte pas de fiche terre, un adaptateur adéquat devra être utilisé et le troisième fil être mis correctement à la terre. Tous les appareils fabriqués en classe 1 devront être branchés sur une prise secteur au moyen d'un branchement de protection mise à la terre.

Ne détruisez jamais la fiche terre d'un équipement, quel qu'il soit. Elle est installée pour assurer votre sécurité. Evitez d'utiliser des rallonges mais, si nécessaire, choisissez toujours des modèles à trois fils. Faites toujours appel à un électricien qualifié pour installer tout équipement électrique. Afin de prévenir tout risque d'électrocution ou d'incendie, assurez-vous, toujours, que l'amplificateur et tous équipements connexes sont convenablement mis à la terre.

NOTE: For UK Only
If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.

Amplificateur de Guitare Acoustique Ecoustic® E208 - Spécifications

SECTION AMPLI PUISSANCE:

Puissance Nominale:
20 W(rms) sous charge de 4 ohms

(< 3% THD, 1 kHz, de 120 VCA)

Réponse en Fréquence:
Amplificateur (y compris amplificateur casque):
20 Hz - 20 kHz
Haut-parleur:
80 Hz - 10 kHz

Sortie Casque:
Jack casque stéréo avec sortie mono
Sortie nominale: 60 mW sous casques 4 ohm
(charge minimale) @ < 1% THD

(Le jack commutateur désactive les haut-parleurs lorsqu'utilisé)

Système Fredonnement et Bruit
-43 dBu (les deux canaux en fonctionnement)
20 vatios RMS sous 4 ohms

SECTION PREAMPLI:

Les spécifications suivantes sont mesurées @ 1 kHz avec l'EQ à plat @ 0 dB. Les valeurs nominales correspondent aux niveaux @ 5, Les valeurs minimales correspondent aux niveaux @ 10.

Entrée Instruments Canal 1:
Entrée Z haute 1/4 de pouce
Impédance d'entrée = 1 MOhm
Niveau nominal d'entrée = 180mVrms
Niveau minimal d'entrée = 20mVrms
Niveau maximal d'entrée = 2,0mVrms

Entrée Instruments/Micro Canal 2:
Micro:
Entrée XLR balancée
Impédance d'entrée: 1 kOhm
Niveau nominal d'entrée: -4,72 dBu, 450mVrms
Niveau minimal d'entrée: -29,8 dBu, 25mVrms
Niveau maximal d'entrée: +8,24 dBu, 2,0mVrms

Instruments:
Entrée Z haute 1/4 de pouce
Impédance d'entrée: 1 MOhm
Niveau nominal d'entrée: -12,7 dBu, 180mVrms
Niveau minimal d'entrée: -31,8 dBu, 20mVrms
Niveau maximal d'entrée: +8,24 dBu, 2,0mVrms

Dimensiones (H x L x P):
15,00"(381 mm) x8,750" (222,25 mm) x 19,625" (498,475 mm)

Poids:
25 lbs. (11,33 kg)

NOTE: Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Ecoustic® E208

Akustik-Gitarrenverstärker

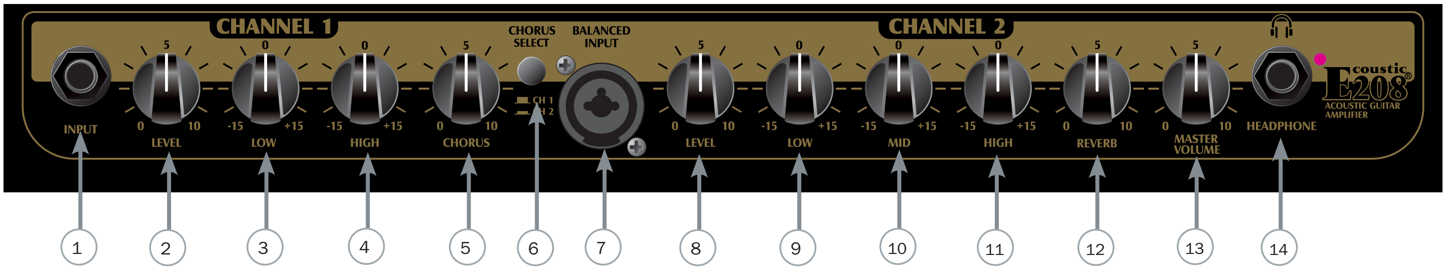
Vielen Dank, dass Sie sich für den Peavey Ecoustic® E208 Akustikgitarren-Verstärker entschieden haben. Der E208 ist ideal zum Üben, für Pre-Gig Warm-Ups, Schreiben von Songs oder Anwendungen, bei denen Klangqualität wichtig ist, aber ein großes, sperriges Gerät einfach zu viel ist. Das Design des E208 macht ihn zu einem kompakten Arbeitstier für Akustik-Gitarrenspieler, Keyboarder und Musiker, die einen vollen Sound in einem kleinen Gehäuse benötigen. Zwei 8"(20 cm) Hochleistungs-Lautsprecher im E208 liefern satte 20 Watt RMS! Zusätzlich ist der E208 mit einem Kopfhöreranschluss ausgestattet. Es stehen zwei Kanäle zur Verfügung, Kanal 1 mit 6,35 mm Klinkeneingang und Kanal 2 mit XLR-Klinke Combi-Eingang. Beide Kanäle verfügen über einen Pegelregler. Kanal 1 ist mit einen Zweiband-EQ und Kanal 2 mit einem 3-Band EQ ausgestattet. Zudem stehen als Effekte Chorus und Reverb zur Verfügung. Die Kopfhörerbuchse auf der Vorderseite deaktiviert automatisch den internen Lautsprecher, wenn ein Kopfhörer angeschlossen wird. Besonderes Augenmerk wurde auf die möglichst kompakte und leichte Bauweise des E208 gelegt, daraus resultiert bei geringen Abmessungen ein dennoch „großer" Klang. Heben Sie ihn an, Sie werden begeistert sein! Mit nur 11,3 kg ist er ideal für den mobilen Einsatz. Wie alle Geräte der Ecoustic Serie, wurde auch der E208 für den mobilen Einsatz gebaut. Durch den extrem widerstandsfähigen, schwarzen Bezug mit verstärkten Metalecken und das stabile Frontgitter, das den Lautsprecher perfekt schützt, ist dieser Amp auf alle Situationen bestens vorbereitet. Probieren Sie ihn aus, es ist alles vorhanden, perfekter Klang, Tragbarkeit und ein Design, das für unterwegs geeignet ist. Für jeden Verstärker der Ecoustic Serie ist die bei Peavey übliche 5 Jahre Garantieverlängerung bei Registrierung verfügbar (weitere Informationen hierzu finden Sie online unter www.peavey-eu.com oder auf der Garantieregistrierungskarte).

Bitte lesen Sie diese Anleitung zu Ihrer eigenen Sicherheit, sowie zum Schutz des Verstärkers sorgfältig durch.

MERKMALE:

- **2 Premium 8" (20 cm) Fullrange Lautsprecher**
- **2 Kanäle**
- **Separate Eingänge und EQ für jeden Kanal**
- **Kopfhörerausgang**
- **Analoger Chorus**
- **Accutronics® Reverb**
- **Attraktives Design**

Vorderseite



1 **INPUT (Kanal 1)**
Diese 6,35 mm Klinkenbuchse ist für den Anschluss einer Vielzahl akustischer Instrumente und Keyboards geeignet.

2 **LEVEL (Kanal 1)**
Regelt die Eingangsverstärkung von Kanal 1.

3 **LOW EQUALIZATION (Kanal 1)**
Aktive Klangregelung (stufenlos +/- 15 dB) zum Anheben oder Absenken der Bässe.
VORSICHT: Extreme Bassanhebung kann die Lautsprecher beschädigen.

4 **HIGH EQUALIZATION (Kanal 1)**
Aktive Klangregelung (stufenlos +/- 15 dB) zum Anheben oder Absenken der Höhen.

5 **CHORUS (Kanal 1 oder 2)**
Regelt den Pegel des Chorus Effekts, dieser Effekt simuliert 2 gleichzeitig wiedergegebene Instrumente. Wenn der Regler auf „10" eingestellt wird, ist das Verhältnis Chorus/dry Gitarre 50:50.

6 **CHORUS-WAHLSCAHLTER (Kanal 1 oder 2)**
Über diesen Schalter kann der Chorus Kanal 1 oder 2 zugeordnet werden.

7 **BALANCED INPUT (Kanal 2)**
Diese Kombi-Buchse ist für den XLR- oder 6,35 mm-Klinkenanschluss, einer Vielzahl von Akustik- und Keyboards, sowie Mikrofonen gedacht.

8 **LEVEL (Kanal 2)**
Regelt die Eingangsverstärkung von Kanal 2.

9 **LOW EQUALIZATION (Kanal 2)**
Aktive Klangregelung (stufenlos +/- 15 dB) zum Anheben oder Absenken der Bässe.
VORSICHT: Extreme Bassanhebung kann die Lautsprecher beschädigen.

10 **MID EQUALIZATION (Kanal 2)**
Aktive Klangregelung (stufenlos +/- 15 dB) zum Anheben oder Absenken der Mitten.

11 **HIGH EQUALIZATION (Kanal 2)**
Aktive Klangregelung (stufenlos +/- 15 dB) zum Anheben oder Absenken der Höhen.

12 **REVERB (Kanal 2)**
Regelt die Signalstärke, die von Kanal 1 und 2 an das Reverb gesendet wird.

13 **MASTER VOLUME**
Regelt die Gesamtlautstärke beider Kanäle.

14 **HEADPHONE-BUCHSE**
Kopfhöreranschluss für Stereo-Kopfhörer. Beim Anschließen eines Kopfhörers schaltet diese Schaltbuchse die internen Lautsprecher ab.

Rückseite Panel



(15) **POWER-SCHALTER**
Ein-/Ausschalter. Die rote Kontrolllampe leuchtet bei eingeschaltetem Gerät.

(16) **STROMANSCHLUSS**
Dies ist ein Standard IEC-Stecker. Ein Stromkabel ist natürlich im Lieferumfang enthalten. Das Stromkabel sollte am Verstärker angeschlossen sein, bevor es mit einer Steckdose verbunden wird.

Netzkabel
Das mit dem Gerät mitgelieferte Netzkabel ist ein Hochleistungs-, 3-adriger 220 V-Netzstecker mit einem herkömmlichen Schutzkontakt. Wenn die Steckdose keinen Erdungskontakt besitzt, müssen Sie einen geeigneten Erdungsadapter verwenden und die dritte Litze muss ordnungsgemäß geerdet werden. Alle Geräte der Klasse 1 müssen eine geerdete Wandsteckdose angeschlossen werden.

Niemals den Erdungskontakt eines Geräts unterbrechen. Er dient Ihrer Sicherheit. Die Verwendung von Verlängerungskabeln sollte vermieden werden. Falls ein Verlängerungskabel erforderlich ist, verwenden Sie stets ein drei-adriges Kabel. Alle Installationsarbeiten an elektrischen Geräten müssen stets von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Um Stromschlag- oder Feuergefahr auszuschließen, achten Sie immer darauf, dass der Verstärker und alle an ihm angeschlossenen Geräte ordnungsgemäß geerdet sind.

NOTE: For UK Only
If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.

Technische Daten des Ecoustic® E208 Akustikgitarren-Verstärkers

LEISTUNGSVERSTÄRKER:

Nennleistung:
20 W(rms) bei 4 ohm last
(< 3% THD, 1 kHz, 120 V Netzspannung)

Frequenzbereich:
Verstärker (einschließlich Kopfhörerverstärker):
20 Hz - 20 kHz
Lautsprecher:
80 Hz - 10 kHz

Kopfhörerausgang:
Stereo-Kopfhörerbuchse mit Mono-Ausgang
Nennausgangsleistung: 60 mW an 4 ohm-Kopfhörer
(Mindestlast) @ < 1% THD

(Schaltbuchse unterbricht die Lautsprecher während des Betriebs)

Brumm- & Rauschabstand
-43 dBu (beide Kanäle in Betrieb)
20 watt RMS bei 4 ohms

VORVERSTÄRKER:

Die folgenden technischen Daten wurden bei @1 kHz mit neutraler EQ-Einstellung @ 0 dB gemessen. Nominalwerte mit Regler in Stellung @ 5, Minimalwerte mit Regler in Stellung @ 10.

Kanal 1 Instrumenteneingang:
6,3 mm High-Z Klinkenbuchse
Eingangsimpedanz = 1 MOhm
Nominaler Eingangspegel = 180mVrms
Minimaler Eingangspegel = 20mVrms
Maximaler Eingangspegel = 2,0mVrms

Kanal 2 Instrument-/Mikrofoneingang:
Mikrofon:
Symmetrischer XLR-Eingang
Eingangsimpedanz = 1 kOhm
Nominaler Eingangspegel: -4,72 dBu, 450mVrms
Minimaler Eingangspegel: -29,8 dBu, 25mVrms
Maximaler Eingangspegel: +8,24 dBu, 2,0mVrms

Instrument:
6,3 mm High-Z Klinkenbuchse
Eingangsimpedanz = 1 MOhm
Nominaler Eingangspegel: -12,7 dBu, 180mVrms
Minimaler Eingangspegel: -31,8 dBu, 20mVrms
Maximaler Eingangspegel: +8,24 dBu, 2,0mVrms

Abmessungen (H x B x T):
381 mm x 222,25 mm x 498,475 mm

Weight:
11,33 kg

HINWEIS: Änderungen der technischen Daten sind vorbehalten.

SUOMI

Ecoustic® E208

Akustinen kitaravahvistin

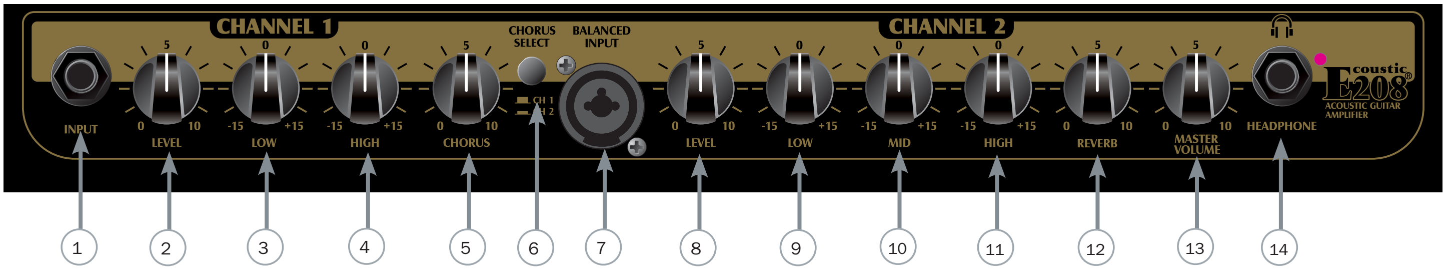
Kiitos Peavey Ecoustic® E208 akustisen kitaravahvistimen valinnasta. E208 sopii erinomaisesti harjoitteluun, keikkojen esilämmittelyyn, säveltämiseen ja muihin tarkoituksiin, joissa äänenlaatu on tärkeää, mutta suuri laite on liikaa. E208:n suunnittelu tekee siitä kompaktin työhevosen kahdelle akustisen kitaran soittajalle, kosketinsoittajille ja muille muusikoille, jotka tarvitsevat koko äänialueen toiston pienessä paketissa. E208:n teho on 20 wattia ja sen kaksi 8 tuuman kaiutinta tarjoavat riittävästi ääntä sekä instrumentille että laulumikrofonille. Laitteessa on kaksi kanavaa, joista kanavassa 1 on 1/4" tulo ja kanavassa 2 on XLR/1/4"-yhdistelmätulo. Molemmissa kanavissa on tasonsäädöt. Kanavalle yksi on 2-alueinen taajuuskorjain, kanavalle kaksi taas 3-alueinen. Chorus- ja kaikuefektit ovat myös sisäänrakennettuja. Etupaneelin kuulokeliitäntä kytkee automaattisesti sisäiset kaiuttimet pois, kun kuulokkeet liitetään. Kiinnitimme erityistä huomiota siihen, että E208 on mahdollisimman pieni ja kevyt, mutta antaa suuren äänen. Kokeile nostaa sitä! Vain 11 kilon painoisena se sopii liikkuviin projekteihin. Ja entäpä koko? No, sanotaan, että se sopii melkein minne tahansa. Koko Ecoustic-sarjan tavoin myös E208 on rakennettu kuljetettavaksi. Ensinnäkin musta pinnoite on erittäin kova ja kulmavahvikkeet vahvistavat rakennetta entisestään. Toisekseen kaiuttimen suojana on raskaan sarjan metalliristikko. Tämä vahvistin on tehty kestämään. Katso itse, tässä on kaikki: ääntä, kannettavuutta, kestävää rakennetta. Ja kuten kaikkien Ecoustic-vahvistinten kanssa, saat myös Peaveyn erinomaisen viiden vuoden takuun (katso tarkat tiedot käsikirjan lopussa olevasta takuuasiakirjasta) sekä parhaan asiakaspalvelun Peaveyn palkitulta huolto- ja korjausosastolta.

Lue tämä opas huolellisesti, jotta varmistat oman turvallisuutesi sekä vahvistimesi turvallisuuden.

OMINAISUUDET:

- 2 huipputason 8 tuuman koko äänialueen kaiutinta
- 2 kanavaa
- Erilliset tulot ja taajuuskorjaus molemmille kanaville
- Kuulokelähtö
- Analoginen chorus-efekti
- Accutronics®-kaiku
- Tyylikäs muotoilu

Etupaneel



1 **INPUT (Kanava yksi)**
Tämä 1/4" jakkiliitin sopii moniin eri akustisiin soittimiin sekä kosketinsoittimiin.

2 **LEVEL (Kanava yksi)**
Säätää kanavan yksi 1/4" jakkiliittimen tulotasoa.

3 **LOW-TAAJUUSKORJAUS (Kanava yksi)**
Aktiivinen äänensävyhallinta (kalteva, +/-15 dB) bassoäänialueen tehostamiseen tai vaimentamiseen.
VAROITUS: Liiallinen matalien äänien tehostus voi vahingoittaa kaiutinta.

4 **HIGH-TAAJUUSKORJAUS (Kanava yksi)**
Aktiivinen äänensävyhallinta (kalteva, +/-15 dB) diskanttiäänialueen tehostamiseen tai vaimentamiseen.

5 **CHORUS (Kanava yksi tai kaksi)**
Säätää chorus-efektin tasoa. Chorus simuloi kahden soittimen soittamista yhtä aikaa. Kun säädin on asennossa 10, Chorus-efektin / suoran kitaran suhde on 50:50.

6 **CHORUS-VALINTA (Kanava yksi tai kaksi)**
Kytkin, joka valitsee chorus-efektille kanavan yksi tai kaksi.

7 **BALANCED INPUT (Kanava kaksi)**
Tähän yhdistelmäliittimeen sopii XLR tai 1/4" tulo monista eri akustisista soittimista, koskettimista sekä mikrofoneista.

8 **LEVEL (Kanava kaksi)**
Säätää kanavan kaksi yhdistelmäliittimen tulotasoa.

9 **LOW-TAAJUUSKORJAUS (Kanava kaksi)**
Aktiivinen äänensävyhallinta (kalteva, +/-15 dB) bassoäänialueen tehostamiseen tai vaimentamiseen.
VAROITUS: Liiallinen matalien äänien tehostus voi vahingoittaa kaiutinta.

10 **MID-TAAJUUSKORJAUS (Kanava kaksi)**
Aktiivinen äänensävyhallinta (huiput +/-15 dB) keskiäänialueen tehostamiseen tai vaimentamiseen.

11 **HIGH-TAAJUUSKORJAUS (Kanava kaksi)**
Aktiivinen äänensävyhallinta (kalteva, +/-15 dB) diskanttiäänialueen tehostamiseen tai vaimentamiseen.

12 **REVERB (Kanava kaksi)**
Säätää kanavalta yksi tai kaksi kaikupiiriin lähetetyn signaalin määrää.

13 **MASTER VOLUME**
Säätää molempien kanavien yhteistä pää-äänenvoimakkuutta.

14 **HEADPHONE-LIITIN**
Stereokuulokkeille on kuulokeliitäntä. Kytkimellä varustettu liitin kytkee sisäisen kaiuttimen pois, kun johto kytketään.

Etupaneeli



15 **POWER-KYTKIN**
Virtakytkin. Punainen merkkivalo syttyy, kun laitteen virta kytketään.

16 **IEC-VERKKOLIITIN**
Tämä on normaali IEC-virtaliitin. Verkkovirtajohto oikealla liittimellä ja oikeata käyttöjännitettä varten sisältyy pakkaukseen. Verkkovirtajohto tulee kytkeä vahvistimeen ennen sen kytkemistä pistorasiaan.

Yhdysvaltain verkkovirtajohto
Laitteen mukana toimitetaan tukeva, kolmijohtiminen verkkovirtajohto maadoitetulla pistotulpalla. Laitteen saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan.

Älä koskaan katkaise maadoitusjohdinta. Se on tarkoitettu turvallisuutesi takaamiseen. Jatkojohtojen käyttöä tulee välttää, mutta jos sellaista on tarpeen käyttää, käytä maadoitettua jatkojohtoa. Sähkölaitteiden asennus tulee aina jättää pätevän sähköasentajan tehtäväksi. Sähköisku- ja tulipalovaaran välttämiseksi tulee aina varmistaa, että vahvistin ja siihen kytketyt laitteet on maadoitettu.

NOTE: For UK Only
If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.

Ecoustic® E208 Akustinen kitaravahvistin, tekniset tiedot

PÄÄTEVAHVISTINOSA:

Ilmoitettu teho:
20 W(rms) bei 4 ohm
(< 3% THD, 1 kHz, 120 VAC verkkojännite)

Taajuusvaste:
Vahvistin (sis. kuulokevahvistin):
20 Hz - 20 kHz
Kaiutin:
80 Hz - 10 kHz

Kuulokelähtö:
Stereokuulokeliitin, monolähtö
Ilmoitettu teho: 60 mW 4 ohmin kuulokkeisiin
(vähimmäiskuorma) @ < 1% THD

(Kytkimellä varustettu liitin katkaiseen kaiuttimien syötön käytettäessä)

Järjestelmän hurina ja kohina:
-43 dBu (molemmat kanavat käytössä)
20 W (RMS) 4 ohm

ESIVAHVISTINOSA:

Seuraavat tiedot on mitattu 1 kHz taajuudella, taajuuskorjauksen ollessa 0 dB asennossa. Nimellisarvot säätimen asennossa 5, minimiarvot säätimen asennossa 10.

Kanava 1, soitintulo:
1/4 -tuuman high Z -tulo
Tulon impedanssi = 1 MOhm
Nimellinen tulotaso = 180 mV rms
Vähimmäistulotaso = 20 mV rms
Enimmäistulotaso = 2,0 mV rms

Kanava 2, soitin- tai mikrofonitulo:
Mikrofoni:
Balansoitu XLR-tulo
Tulon impedanssi = 1 kOhm
Nimellinen tulotaso: -4,72 dBu, 450 mV rms
Vähimmäistulotaso: -29,8 dBu, 25 mV rms
Enimmäistulotaso: +8,24 dBu, 2,0 mV rms

Soitin:
1/4 -tuuman high Z -tulo
Tulon impedanssi = 1 MOhm
Nimellinen tulotaso: -12,7 dBu, 180 mV rms
Vähimmäistulotaso: -31,8 dBu, 20 mV rms
Enimmäistulotaso: +8,24 dBu, 2,0 mV rms

Mitat (k x l x s):
381 mm (15") x 222,25 mm (8,75") x 498,475 mm (19,625")

Paino:
11,33 kg (25 lbs)

HUOMAA: Tiedot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta.

SVENSKA

Ecoustic® E208

Akustisk gitarrförstärkare

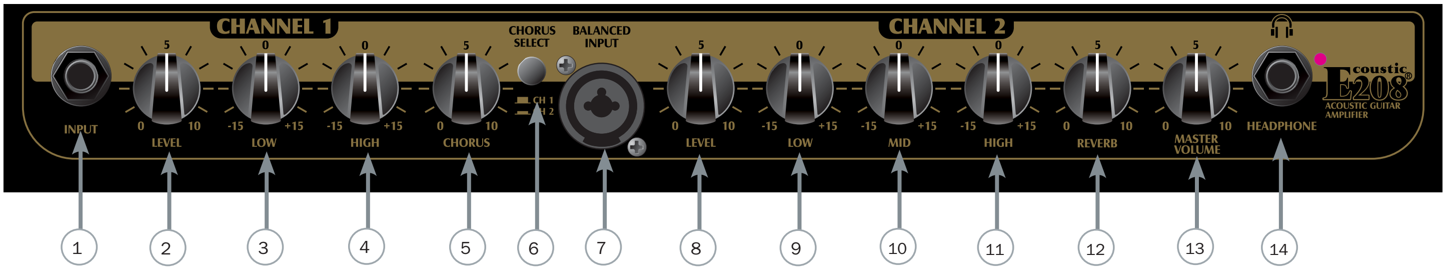
Tack för att du valt den akustiska gitarrförstärkaren Peavey Ecoustic® E208. E208 är perfekt för övning, uppvärmning innan spelningar, låtskrivning eller någon annan aktivitet där kvalitetsljud är viktigt, men en stor skrymmande enhet är för mycket. E208 är konstruerad som en kompakt, hårt arbetande förstärkare för två akustiska gitarrister, keyboardister och andra musiker som behöver stort omfång i liten förpackning. Med 20 watt RMS ger de två extra kraftiga 8-tumshögtalarna i E208 ordentligt med utrymme för ett instrument och en sångmikrofon. Det finns två kanaler; kanal ett har en 1/4 -tums ingång och kanal två har en kombinerad XLR/ 1/4 -tums-ingång. Båda kanalerna har nivåkontroller. Kanal ett har tvåbands EQ och kanal två har trebands EQ. Det finns även inbyggda chorus- och reverbeffekter. När du ansluter hörlurar till uttaget på frontpanelen kopplas automatiskt de interna högtalarna bort. Särskild omtanke har lagts på att göra E208 så kompakt och lätt som möjligt för att maximera bärbarheten, men så att den ändå ger ett ”stort” ljud. Så gör ett lyft! Den väger bara 11,3 kg, så den passar perfekt att ta med sig i farten. Och storleken? Ja, den får nog plats i princip var som helst. Som resten av Ecoustic-serien är E208 konstruerad för att tåla resor. För det första har den extremt tålig svart klädsel och extra kraftiga hörn. För det andra har den ett extra kraftigt metallgaller som skydd för högtalarna. Den här förstärkaren är på riktigt. Så kolla in den, den har allt: ljud, bärbarhet, restålig konstruktion. Med alla förstärkare i Ecoustic-serien får du även Peaveys utmärkta femåriga garanti (se garantidokumentet i slutet av bruksanvisningen för fullständiga detaljer) och den bästa tänkbara kundservice från Peaveys prisbelönta reparations- och serviceavdelning.

Läs den här bruksanvisningen noggrant för att inte äventyra varken din eller förstärkarens säkerhet.

FUNKTIONER:

- 2 st Premium 20,3 cm fullregisterhögtalare
- 2 kanaler
- Separata ingångar och EQ för varje kanal
- Hörlursuttag
- Analogt chorus
- Accutronics® reverb
- Attraktiv design

Frontpanel



1 **INPUT (kanal ett)**
Den här 1/4 -tumsingången kan ta emot signaler från en mängd olika akustiska och keyboardinstrument.

2 **LEVEL (kanal ett)**
Styr förstärkningsgraden för kanal etts 1/4 -tumsingång.

3 **LOW EQ (kanal ett)**
En aktiv tonkontroll (shelving-typ ±15 dB) för höjning eller sänkning av basregistret.
VARNING: Alltför stark höjning av basregistret kan skada högtalarna.

4 **HIGH EQ (kanal ett)**
En aktiv tonkontroll (shelving-typ ±15 dB) för höjning eller sänkning av diskantregistret.

5 **CHORUS (kanal ett eller kanal två)**
Styr nivån på choruseffekten, som simulerar ljudet av två instrument som spelar tillsammans. När reglaget står på ”10” är förhållandet mellan chorus och ren gitarr 50:50.

6 **CHORUS-VÄLJARE (kanal ett eller kanal två)**
En omkopplare som väljer kanal ett eller kanal två för choruseffekten.

7 **BALANCED INPUT (kanal två)**
Denna kombinerade ingång kan ta emot både XLR- och 1/4 -tumskontakter från en mängd olika akustiska och keyboardinstrument, såväl som från mikrofoner.

8 **LEVEL (kanal två)**
Styr förstärkningsgraden för kanal tvås kombinerade ingång.

9 **LOW EQ (kanal två)**
En aktiv tonkontroll (shelving-typ ±15 dB) för höjning eller sänkning av basregistret.
VARNING: Alltför stark höjning av basregistret kan skada högtalarna.

10 **MID EQ (kanal två)**
En aktiv tonkontroll (peak-typ ±15 dB) för höjning eller sänkning av mellanregistret.

11 **HIGH EQ (kanal två)**
En aktiv tonkontroll (shelving-typ ±15 dB) för höjning eller sänkning av diskantregistret.

12 **REVERB (kanal två)**
Styr hur mycket av signalen från kanal ett och kanal två som skickas till reverbkretsen.

13 **MASTER VOLUME**
Styr mastervolymen för båda kanalerna kombinerat.

14 **HEADPHONE-Uttag**
Hörlursuttag för stereohörlurar. Detta omkopplingsuttag kopplar bort de interna högtalarna när du kopplar in hörlurar.

Bakpanel



15 **POWER-BRYTARE**

Strömbrytare. Den röda indikatorlampan lyser när enheten är påslagen.

16 **IEC-NÄTANSLUTNING**

Detta är en IEC-nätanslutning av standardtyp. En nätsladd för växelström med passande stickkontakt och märkdata för den avsedda driftspänningen medföljer i förpackningen. Nätsladden ska anslutas till förstärkaren innan den ansluts till ett passande växelströmsuttag.

Nätsladd för växelström för USA
Nätsladden som medföljer enheten är av extra kraftig typ med tre ledare med en vanlig 120 VAC-stickkontakt med jordstift. Om vägguttaget inte har ett uttag för jordstiftet ska en lämplig adapter användas och den tredje ledningen (mittledaren) ska jordas ordentligt. All apparatur med klass 1-konstruktion ska anslutas till ett nätuttag med skyddande jordanslutning.

Bryt aldrig av jordstiftet på någon utrustning. Det finns där för din säkerhet. Undvik helst att använda förlängningssladdar, men använd i så fall en med treträdig ledning. Låt alltid en kvalificerad elektriker installera all elektrisk utrustning. För att förhindra risken för elstötar eller eldsvåda ska du alltid se till att förstärkaren och all tillhörande utrustning är ordentligt jordade.

NOTE: For UK Only
If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.

Specifikationer för Ecoustic® E208 akustisk gitarrförstärkare

EFFEKTFÖRSTÄRKARDEL:

Märkeffekt:
20 watt RMS med 4 ohm belastning
(< 3% THD, 1 kHz, 120 VAC-ledning)

Frekvensåtergivning:
Förstärkare (inkl. hörlursförstärkare):
20 Hz - 20 kHz
Högtalare:
80 Hz - 10 kHz

Hörlursuttag:
Stereohörlursuttag med monoutljud
Märkuteffekt: 60 mW med 4 ohms hörlurar
(minimibelastning) vid < 1% THD

(Omkopplingsuttaget kopplar bort högtalarna vid hörlursanvändning)

Systembrum och brus:
-43 dBu (båda kanalerna igång)
20 watt RMS med 4 ohm

FÖRFÖRSTÄRKARDEL:

Följande specifikationer är mätta vid 1 kHz med platt EQ vid 0 dB. Nominella värden är med nivåerna på 5, minimivärden är med nivåerna på 10.

Kanal 1 instrumentingång:
1/4 -tum hög Z-ingång
Ingångsimpedans = 1 megaohm
Nominell ingångsnivå = 180 mV RMS
Minsta ingångsnivå = 20 mV RMS
Maximal ingångsnivå = 2,0 mV RMS

Kanal 2 instrument-/mikrofoningång:
Mikrofon:
Balanserad XLR-ingång
Ingångsimpedans = 1 kiloohm
Nominell ingångsnivå: –4.72 dBu, 450 mV RMS
Minsta ingångsnivå: –29,8 dBu, 25 mV RMS
Maximal ingångsnivå: +8,24 dBu, 2,0 mV RMS

Instrument:
1/4 -tum hög Z-ingång
Ingångsimpedans = 1 megaohm
Nominell ingångsnivå: –12,7 dBu, 180 mV RMS
Minsta ingångsnivå: –31,8 dBu, 25 mV RMS
Maximal ingångsnivå: +8,24 dBu, 2,0 mV RMS

Mått (h x b x d):
381 mm x 222,25 mm x 498,475 mm
(15 tum x 8,75 tum x 19,625 tum)

Vikt:
11,33 kg (25 lbs)

OBS: Ändringar i specifikationerna förbehålles utan meddelande.

ITALIANO

Ecoustic® E208

Amplificatore per chitarra acustica

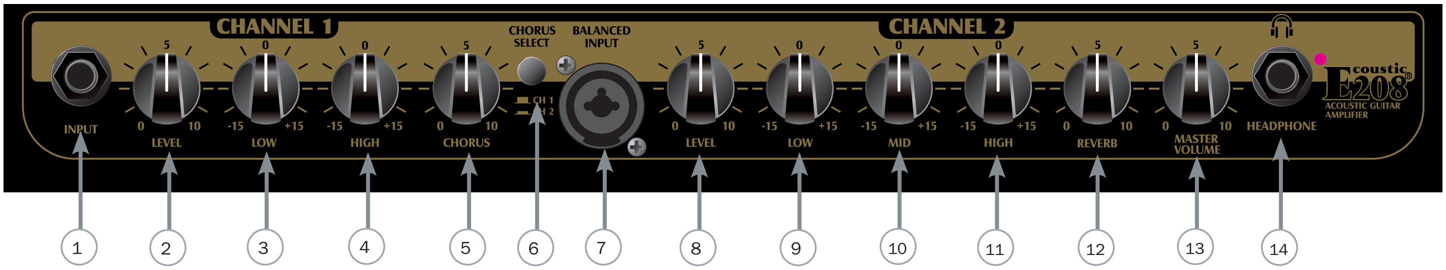
Grazie per aver scelto l'amplificatore per chitarra acustica Peavey Ecoustic® E208. L'E208 è perfetto per fare pratica, riscaldamento pre concerto, scrittura di canzoni o qualsiasi altra applicazione in cui si necessita di una buona qualità sonora in dimensioni compatte. Il design dell'E208 fa di questo compatto amplificatore, un perfetto cavallo di battaglia per chitarristi acustici, tastieristi e altri musicisti che necessitano di una uscita full-range in un piccolo package. A 20 Watt RMS, due altoparlanti da 8" heavy-duty per svolgere un lavoro perfetto, in grado di fornire un abbondante headroom per uno strumento ed un microfono per la voce. Sono disponibili due canali, con un ingresso da 1/4" sul canale uno, ed un ingresso combinato XLR/1/4" sul canale due. Entrambi i canali sono dotati di controllo livello. Il canale uno presenta un equalizzatore a 2-bande, mentre il canale 2 presenta un equalizzatore a 3-bande. Ci sono integrati anche effetti di chorus e riverbero. La presa jack cuffie del pannello frontale, se utilizzata, disattiva automaticamente gli altoparlanti interni se connessi. Particolare attenzione è stata data per rendere l'E208 il più compatto e leggero possibile per massimizzarne la trasportabilità, senza comprometterne il "gran" suono.. Vai avanti, prendilo! Pesa solo 11Kg. E' perfetto per i tuoi progetti.. E le dimensioni? Bene, diciamo che è idoneo per qualsiasi luogo. Come tutta la serie Ecoustic, l'E208 è perfetto per progetti "in-movimento".. Innanzitutto, il rivestimento nero del cabinet è estremamente resistente e corredato di angoli in metallo. Poi, come protezione dell'altoparlante, è stata messa una robusta griglia metallica. Praticamente indistruttibile. Questo amplificatore è reale. Provatelo, è tutto presente, audio, trasportabilità, un degno design da "strada". Inoltre, con tutti gli amplificatori della serie Ecoustic, usufruirete di un'eccellente garanzia Peavey di cinque anni (controllate il documento di garanzia alla fine del manuale per ulteriori dettagli) e il meglio in assistenza clienti dal reparto riparazioni e assistenza Peavey.

Leggere questo manuale attentamente per assicurare la propria sicurezza personale nonché la sicurezza dell'amplificatore.

CARATTERISTICHE:

- 2 altoparlanti da 8" Full Range Premium
- 2 canali
- Ingressi ed EQ separati per ogni canale
- Uscita cuffie
- Chorus analogico
- Riverbero Accutronics®
- Linea accattivante

Pannello anteriore



1 **INPUT (Canale Uno)**
Questo ingresso jack da 1/4" accetterà segnali da vari strumenti acustici e tastiera.

2 **LEVEL (Canale Uno)**
Determina il volume ed il livello dell'uscita cuffie del Canale Uno.

3 **LOW EQUALIZATION (Canale Uno)**
Un controllo di tono attivo di tipo shelving (+/-15 dB) per incrementare o tagliare la gamma delle basse frequenze.
ATTENZIONE: Un incremento eccessivo delle basse frequenze può danneggiare l'altoparlante.

4 **HIGH EQUALIZATION (Canale Uno)**
Un controllo di tono attivo di tipo shelving (+/-15 dB) per incrementare o tagliare la gamma delle frequenze alte.

5 **CHORUS (Canale Uno o Canale Due)**
Controlla il livello dell'effetto chorus che simula il suono di 2 strumenti che suonano assieme. Quando la manopola è impostata su '10', il rapporto chorus/chitarra è 50:50.

6 **CHORUS SELECT (Canale Uno o Canale Due)**
Un interruttore che permette di assegnare l'effetto Chorus al Canale Uno o Canale Due.

7 **BALANCED INPUT (Canale Due)**
Questa connessione accetta sia connettori XLR che jack da 1/4", per il collegamento di diversi strumenti acustici e tastiere, nonché microfoni.

8 **LEVEL (Canale Due)**
Determina il volume ed il livello dell'uscita cuffie del Canale Due.

9 **LOW EQUALIZATION (Canale Due)**
Un controllo di tono attivo di tipo shelving (+/-15 dB) per incrementare o tagliare la gamma delle basse frequenze.
ATTENZIONE: Un incremento eccessivo delle basse frequenze può danneggiare l'altoparlante.

10 **MID EQUALIZATION (Canale Due)**
Un controllo tono attivo di tipo shelving (+/-15 dB) per incrementare o tagliare la gamma delle medie frequenze.

11 **HIGH EQUALIZATION (Canale Due)**
Un controllo di tono attivo di tipo shelving (+/-15 dB) per incrementare o tagliare la gamma delle frequenze alte.

12 **REVERB (Canale Due)**
Determina la quantità di Riverbero per il Canale Uno e Canale Due.

13 **MASTER VOLUME**
Controlla il master volume di entrambi i canali.

14 **HEADPHONE JACK**
Connessione jack per cuffie stereo. Se utilizzata, questa connessione disattiva l'altoparlante interno.

Pannello posteriore



15 **POWER SWITCH**

Interruttore di accensione/spegnimento. La spia luminosa rossa si illumina quando l'unità è accesa.

16 **IEC MAINS CONNECTOR**

Questo è un connettore di alimentazione IEC standard. Un cavo di alimentazione AC con la spina AC appropriata e valori di voltaggio giusti è incluso nella confezione. Il cavo principale deve essere connesso all'amplificatore prima della connessione all'uscita AC idonea.

U.S. Domestic AC Mains Cord

Il cavo di rete fornito con l'unità è di tipo resistente a tre conduttori con una spina 220VAC convenzionale con presa di terra. Se la presa utilizzata non presenta una spina di messa a terra, un adattatore di messa a terra idoneo deve essere utilizzato e un terzo cavo deve essere correttamente messo a terra. Tutti i dispositivi con struttura classe 1 devono essere connessi alla presa principale con una connessione a terra protettiva.

Non rompere mai la spina di messa a terra dei dispositivi. Serve per ragioni di sicurezza. L'uso di una prolunga deve essere evitato ma, se necessario, usare sempre un tipo con tre cavi. Contattare sempre un tecnico qualificato per installare qualsiasi dispositivo elettrico. Per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi, accertarsi sempre che l'amplificatore e tutti i dispositivi associati siano messi a terra in modo corretto.

NOTE: For UK Only

If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.

Ecoustic® E208 Specifiche tecniche dell'amplificatore per chitarre acustiche

SEZIONE POWER AMP:

Potenza nominale:
20 W(rms) su 4 ohm load
(< 3% THD, 1 kHz, linea 120 VAC)

Risposta in frequenza:
Amplificatore (compreso amplificatore per cuffie):
20 Hz - 20 kHz
Altoparlante:
80 Hz - 10 kHz

Headphone outputs:
Jack cuffie stereo con uscita mono
Potenza nominale: 60 mW su 4 Ohm headphone
(carico minimo) @ < 1% THD

(Questa connessione jack, quando utilizzata, disconnette gli altoparlanti interni)

Hum e Noise del sistema:
-43 dBu (entrambi i canali in funzione)
20 watt RMS su 4 ohms

SEZIONE PREAMP:

Le seguenti specifiche tecniche sono misurate @ 1 kHz con l'equalizzatore in flat @ 0 dB. I valori normali sono con i livelli @ 5, i valori minimi sono con i livelli @ 10.

Ingresso strumenti Canale 1:
1/4" high Z-input
Impedenza d'ingresso = 1 MOhm
Livello d'ingresso nominale = 180mVrms
Livello d'ingresso minimo = 20mVrms
Livello d'ingresso massimo = 2,0mVrms

Ingresso strumenti/microfono Canale 2:
Microfono:
Ingresso XLR bilanciato
Impedenza d'ingresso = 1 kOhm
Livello d'ingresso nominale: -4,72 dBu, 450mVrms
Livello d'ingresso minimo: -29,8 dBu, 25mVrms
Livello d'ingresso massimo: +8,24 dBu, 2,0mVrms

Strumento:
1/4" high Z-input
Impedenza d'ingresso = 1 MOhm
Livello d'ingresso nominale: -12,7 dBu, 180mVrms
Livello d'ingresso minimo: -31,8 dBu, 20mVrms
Livello d'ingresso massimo: +8,24 dBu, 2,0mVrms

Dimensioni (A x L x P):
381 mm x 222,25 mm x 498,475 mm

Peso:
11,33 kg

NOTA: Specifiche tecniche soggette a modifiche senza preavviso.

Ecoustic® E208

Amplificador de Violão Acústico

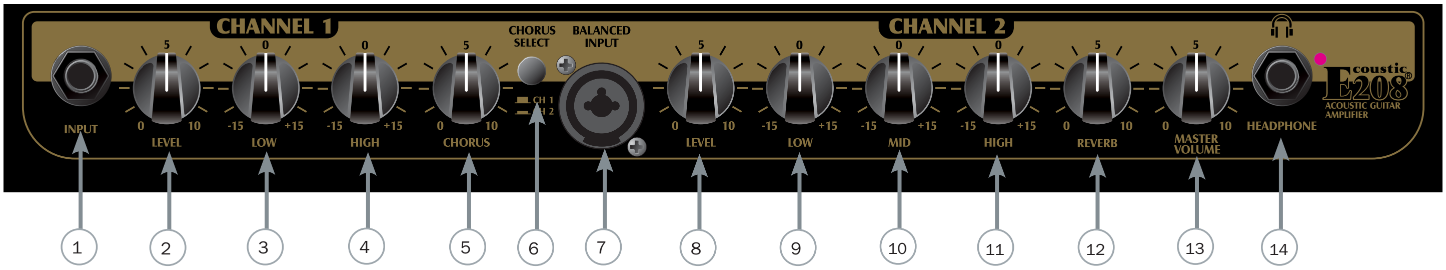
Obrigado por escolher o amplificador de violão acústico Peavey Ecoustic® E208. O E208 é perfeito para praticar, fazer aquecimento antes de apresentações, escrever músicas ou qualquer aplicação em que a qualidade do som seja importante, mas um aparelho grande e volumoso seja demais. O design do E208 o torna um amplificador burro de carga compacto para 2 tocadores de violão acústico, tecladistas e outros músicos que precisem de saída total em um pequeno aparelho. Com 20 Watts RMS, os dois alto-falantes de trabalho pesado do E208 fazem o trabalho, dando altura livre para um instrumento e um microfone vocal. Dois canais são fornecidos, dando uma entrada de 1/4 de polegada no canal um e uma combinação de entrada XLR/1/4 de polegada no canal 2. Ambos os canais têm controles de nível. O canal um tem EQ de 2 bandas, enquanto que o canal dois tem EQ de 3 bandas. Há também efeitos de Coro e Reverberação embutidos. A tomada de fone de ouvido do painel frontal desabilita automaticamente os alto-falantes internos ao ser ligada. Atenção especial foi dada para fazer o E208 tão compacto e leve quanto possível para aumentar a portabilidade e ainda assim fornecer um som "grande". Vá em frente, pegue! Com 11,33 kg, é perfeito para projetos "pé na estrada". E o tamanho? Bem, digamos que cabe em quase todo lugar. Como tudo da Série Ecoustic, o E208 é feito para a estrada. Primeiro, uma cobertura preta extremamente rígida é fornecida com cantos reforçados. Segundo, uma tela resistente de metal é fornecida para proteger o alto-falante. Este é um amplificador de verdade. Verifique, está tudo lá; som, portabilidade, design adequado para a estrada. Também, com todo amplificador da série Ecoustic, você tem a excelente garantia Peavey de cinco anos (consulte o documento de garantia no final do manual para detalhes completos) e o melhor em serviço ao cliente do departamento premiado de conserto e serviço da Peavey.

Por favor, leia este guia cuidadosamente para assegurar sua segurança pessoal assim como a de seu amplificador.

Características:

- 2 alto-falantes de 8 polegadas com abrangência total extra
- 2 canais
- Entradas e EQ separadas para cada canal
- Saída de fone de ouvido
- Coro Analógico
- Reverberação Accutronics®
- Estilo atraente

Painel Frontal



1 **INPUT (Canal Um)**
Esta tomada de 1/4 de polegada aceita sinais de uma variedade de instrumentos acústicos e teclados.

2 **LEVEL (Canal Um)**
Controla o ganho de entrada da tomada de microfone de 1/4 de polegada.

3 **LOW EQUALIZATION (Canal Um)**
Um controle ativo de tom (do tipo prateleira +/-15 dB) para impulsionar ou cortar a faixa de frequência de baixos.
CUIDADO: O impulso excessivo de baixa frequência pode danificar o alto-falante.

4 **HIGH EQUALIZATION (Canal Um)**
Um controle ativo de tom (do tipo prateleira +/-15 dB) para impulsionar ou cortar a faixa de frequência de agudos.

5 **CHORUS (Canal Um ou Canal Dois)**
Controla o nível do efeito Chorus [Coro], que simula o som de 2 instrumentos tocando juntos. Quando o botão está ajustado para '10', a faixa de guitarra Coro/seco é de 50:50.

6 **CHORUS SELECT (Canal Um ou Canal Dois)**
Um comutador que seleciona o Canal Um ou o Canal Dois para o efeito Chorus [Coro].

7 **BALANCED INPUT (Canal Dois)**
Essa tomada de combinação aceita uma entrada XLR ou uma de 1/4 de polegada de uma variedade de instrumentos acústicos e teclados assim como microfones.

8 **LEVEL (Canal Dois)**
Controla o ganho de entrada da tomada de combinação do Canal Dois.

9 **LOW EQUALIZATION (Canal Dois)**
Um controle ativo de tom (do tipo prateleira +/-15 dB) para impulsionar ou cortar a faixa de frequência de baixos.
CUIDADO: Excessive low frequency boost can damage the speaker.

10 **MID EQUALIZATION (Canal Dois)**
Um controle ativo de tom (do tipo prateleira +/-15 dB) para impulsionar ou cortar a faixa de frequência de Mid.

11 **HIGH EQUALIZATION (Canal Dois)**
Um controle ativo de tom (do tipo prateleira +/-15 dB) para impulsionar ou cortar a faixa de frequência de agudos.

12 **REVERB (Canal Dois)**
Controla a quantidade de sinal do Canal Um e do Canal Dois enviados para o circuito Reverb.

13 **MASTER VOLUME**
Controla o volume máster de ambos os canais combinados.

14 **TOMADA DO HEADPHONE**
Uma tomada de fone de ouvido é fornecida para fones de ouvido estéreo. Esta tomada comutável desliga o alto-falante interno quando ligada.

Painel Traseiro



(15) COMUTADOR DE POWER

Comutador Liga/Desliga. A luz piloto vermelha ilumina quando a unidade é ligada.

(16) CONECTOR DE REDE ELÉTRICA IEC

Isso é um conector de energia padrão IEC. Um cabo AC de energia com o plugue AC apropriado e classificações para a voltagem de operação pretendida está incluso na caixa. O cabo de energia deve ser conectado ao amplificador antes da conexão com uma tomada AC adequada.

Cabo de Energia AC Americano Doméstico

O cabo de energia fornecido com a unidade é resistente, do tipo 3 condutores com um plugue convencional 120 VAC com pino terra. Se a tomada usada não tiver um pino terra, um adaptador terra adequado deve ser usado e o terceiro fio deve ser aterrado adequadamente. Todo aparelho com construção classe 1 deve ser conectado a uma tomada de rede elétrica com uma conexão terra protetora.

Nunca quebre o pino terra em nenhum equipamento. É fornecido para sua segurança. O uso de extensões deve ser evitado, mas, se necessário, sempre use um do tipo três fios. Use sempre um eletricista qualificado para instalar qualquer equipamento elétrico. Para evitar o risco de choques e incêndio, sempre se certifique de que o amplificador e todo equipamento associado estejam adequadamente aterrados.

NOTE: For UK Only

If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.

Especificações do Amplificador de Violão Acústico Ecoustic® E208

SEÇÃO DO AMPLIFICADOR:

Força Nominal:
20 W(rms) para carga de 4 ohm
(< 3% THD, 1 kHz, linha 120 VAC))

Reação de Frequência:
Amplificador (incluindo o amplificador do fone de ouvido):
20 Hz - 20 kHz
Alto-falante:
80 Hz - 10 kHz

Saída de fone de ouvido:

Tomada de fone de ouvido estéreo com saída mono
Potência nominal de saída: 60 mW para fones de ouvido de 4 ohm (carga mínina) a < 1% THD

(A tomada comutável desliga os alto-falantes enquanto em uso)

Cantarolar e Ruído do Sistema
-43 dBu (ambos os canais operando)
20 watt RMS para 4 ohms

SEÇÃO DO PRÉ-AMPLIFICADOR:

As seguintes especificações são medidas a 1 kHz com o EQ fixo a 0 dB. Os valores nominais estão com níveis em 5, os valores mínimos estão com níveis em 10.

Entrada de Instrumentos no Canal 1:
Entrada Z alta de 1/4 de polegada
Impedância de entrada = 1 MOhm
Nível de entrada nominal = 180mVrms
Nível mínimo de entrada = 20mVrms
Nível máximo de entrada = 2,0mVrms

Entrada de Instrumentos/Microfone no Canal 2:
Microfone:
Entrada XLR balanceada
Impedância de entrada = 1 kOhm
Nível nominal de entrada: -4,72 dBu, 450mVrms
Nível mínimo de entrada: -29,8 dBu, 25mVrms
Nível máximo de entrada: +8,24 dBu, 2.0mVrms

Instrumento:
Entrada Z alta de 1/4 de polegada
Impedância de entrada = 1 MOhm
Nível nominal de entrada: -12,7 dBu, 180mVrms
Nível mínimo de entrada: -31,8 dBu, 20mVrms
Nível máximo de entrada: +8,24 dBu, 2,0mVrms

Dimensões (A x L x P):
15,00"(381 mm) x8,750" (222,25 mm) x 19,625" (498,475 mm)

Peso:
25 libras. (11,33 kg).

AVISO: Especificações sujeitas a mudança sem aviso.

Ecoustic® E208

アコースティックギターアンプ

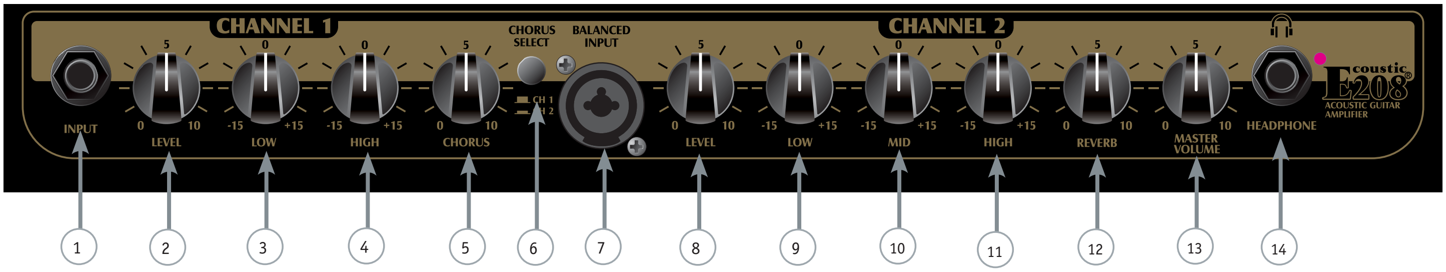
Peavey Ecoustic® E208 アコースティックギターアンプをお選びいただきありがとうございます。E208 は、練習、ギグ前のウォーミングアップ、作曲、その他、大きなユニットは必要なくても音質が重視される用途に最適です。E208 は、コンパクトで実用的なアンプとして、小さいパッケージでフルレンジの出力を必要とする2人のアコースティックギタープレーヤー、キーボーディストなどのミュージシャンに適しています。20 ワット RMS E208 の2つの8" へビーデューティ（HD）スピーカーは、機器やボーカルマイクに対応した余裕のヘッドルームを持つ頼もしい働き手です。チャンネルは2つ。チャンネル1は 1/4" 入力、チャンネル2はコンビネーション XLR/1/4" 入力。どちらのチャンネルもレベルコントロールがついています。チャンネル1は 2 バンド EQ、チャンネル2は3 バンド EQです。コーラスとリバーブのエフェクトを内蔵しています。フロントパネルのヘッドフォンジャックは、接続時に内部スピーカーを自動的にオフにします。E208 をできるだけコンパクト・軽量にして最大限に移動しやすく、かつ"ビッグ"なサウンドが得られるよう、特別な注意が払われています。とにかく始めましょう。重さ25 lbs.（11 kg）。"すぐ移動できる" プロジェクトに最適です。サイズ?そうですね、どこにでもピッタリ合うサイズと言ったらいいでしょうか。他の Ecoustic シリーズと同じく、E208 もロード仕様です。まず、大きな負荷のかかるコーナーには極めて頑丈な黒のカバーがついています。さらに、堅牢な金属グリルがスピーカーを保護します。このアンプは飾りではありません。サウンド、ポータビリティ、ロード仕様設計、すべて揃っています。また、他の Ecoustic シリーズアンプと同じく、Peavey 5年保証がつき（詳しくはマニュアル終わりの保証書をご確認ください）、受賞歴のあるPeavey の修理・サービス部門により最高品質のカスタマサービスが受けられます。

身の安全およびアンプの安全を守るため、本ガイドをよくお読みください。

特徴

- **2つのプレミアム8" フルレンジスピーカー**
- **2 つのチャンネル**
- **各チャンネルに個別の入力と EQ**
- **ヘッドフォン出力**
- **アナログコーラス**
- **Accutronics® リバーブ**
- **魅力的なスタイリング**

フロントパネル



1 **INPUT (チャンネル1)**
この 1/4" ジャック入力は、さまざまなアコースティック機器、キーボード類からの信号を受信します。

2 **LEVEL (チャンネル1)**
チャンネル 1の 1/4" フォンジャック入力レベルを調節します。

3 **LOW イコライゼーション (チャンネル1)**
低域をブースト/カットするアクティブトーンコントロールです (シェルビングタイプ +/-15 dB)。
注意:極端に低い周波数のブーストはスピーカーを損なうことがあります。

4 **HIGH イコライゼーション (チャンネル1)**
高域をブースト/カットするアクティブトーンコントロールです (シェルビングタイプ +/-15 dB)。

5 **CHORUS (チャンネル1またはチャンネル2)**
2 つの楽器が同時に演奏される音をシミュレートするコーラスエフェクトのレベルを調節します。ノブを'10'にセットしたとき、コーラス/ドライギター比は50:50です。

6 **CHORUS セレクト (チャンネル1またはチャンネル2)**
チャンネル1またはチャンネル2のコーラスエフェクトを選択するスイッチです。

7 **BALANCED INPUT (チャンネル2)**
このコンビネーションジャックは、さまざまなアコースティック機器、キーボード類、およびマイクからのXLR や1/4" 入力に対応します。

8 **LEVEL (チャンネル2)**
チャンネル 2のコンビネーションジャック入力ゲインを調節します。

9 **LOW イコライゼーション (チャンネル2)**
低域をブースト/カットするアクティブトーンコントロールです (シェルビングタイプ +/-15 dB)。
注意:極端に低い周波数のブーストはスピーカーを損なうことがあります。

10 **MID イコライゼーション (チャンネル2)**
中域をブースト/カットするアクティブトーンコントロールです (ピーキングタイプ +/-15 dB)。

11 **HIGH イコライゼーション (チャンネル2)**
高域をブースト/カットするアクティブトーンコントロールです (シェルビングタイプ +/-15 dB)。

12 **REVERB (チャンネル2)**
リバーブ回路に送られるチャンネル1とチャンネル2からの信号の量を調節します。

13 **MASTER VOLUME**
両方のチャンネルを合わせたマスターボリュームを調節します。

14 **HEADPHONE ジャック**
ステレオヘッドフォン用のヘッドフォンジャックです。このスイッチングジャックは、プラグインしたとき内部スピーカーを遮断します。



15 **POWER スイッチ**
電源On/Off スイッチ。本体の電源が入ると赤色パイロットランプが点灯します。

16 **IEC 主電源コネクタ**
標準IEC 電源コネクタです。動作電圧に対応するAC プラグ、定格を持つAC 電源コードが標準で装備されています。電源コードは、AC コンセントに接続する前にアンプに接続してください。

米国内AC電源コード
本体に付属の電源コードは、接地ピンを持つ従来の120 VAC プラグの重負荷3導体タイプです。使用するアウトレットに接地ピンがない場合、アダプタを使用し、3番目のワイヤを適切な形で接地してください。クラス1構造の装置は、アース接続を保護した主電源ソケットに接続することになっています。

接地ピンはどのような機器でも取り外さないでください。これは安全を守るためです。延長コードは使用しないことをおすすめしますが、必要な場合は常に3線タイプを使用してください。電気機器の取り付けは、常に、資格のある技術者に依頼してください。衝撃や火災の危険を避けるため、アンプと関連する機器がすべて正しく接地されているか常に確認してください。

NOTE: For UK Only
If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.

Ecoustic® E208 アコースティックギターアンプ仕様

パワーアンプセクション

定格出力
20 W(rms) into 4 オーム負荷
(< 3% THD, 1 kHz, 120 VAC ライン)

周波数応答
アンプ（ヘッドフォンアンプ含む）
20 Hz - 20 kHz
スピーカー
80 Hz - 10 kHz

ヘッドフォン出力
モノ出力のステレオヘッドフォンジャック
定格出力：60 mW into 4 オームヘッドフォン
（最小負荷）@ ＜ 1% THD

（使用中はスイッチングジャックがスピーカーを切断）

システムハム、ノイズ
-43 dBu（両チャンネル動作時）
20 ワットRMS into 4 オーム

プリアンプセクション

次の仕様は @ 1 kHz、EQ フラット @ 0 dBの条件で測定したものです。公称値はレベル @ 5、最小値はレベル@ 10のものです。

チャンネル1機器入力
1/4 インチハイ Z入力
入力インピーダンス = 1 Mオーム
公称入力レベル = 180mVrms
最小入力レベル = 20mVrms
最大入力レベル = 2.0mVrms

チャンネル2機器/マイク入力
マイク
平衡 XLR 入力
入力インピーダンス = 1 Kオーム
公称入力レベル：-4.72 dBu, 450mVrms
最小入力レベル：-29.8 dBu, 25mVrms
最大入力レベル：+8.24 dBu, 2.0mVrms

機器
1/4 インチハイ Z入力
入力インピーダンス = 1 Mオーム
公称入力レベル：-12.7 dBu, 180mVrms
最小入力レベル：-31.8 dBu, 20mVrms
最大入力レベル：+8.24 dBu, 2.0mVrms

寸法 (H x W x D):
15.00"(381 mm) x8.750" (222.25 mm) x 19.625" (498.475 mm)

重量：
25 lbs. 11.33 kg)

注：仕様は予告なく変更されることがあります。

Ecoustic®（依柯思迪）E208

木吉他放大器

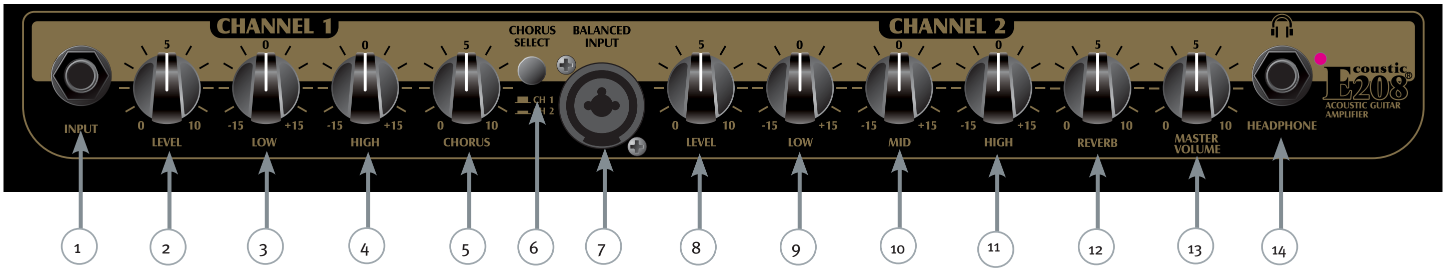
感谢您选择Peavey Ecoustic® E208木吉他放大器。E208对于日常练习、预演热身、歌曲创作或者任何声音质量很紧要但又嫌大型设备太累赘的使用来说很理想。E208的设计支持2位木吉他演奏家、键盘乐手和其他既需要全功能输出又要型小轻便的音乐家，对于他们来说这是一台紧凑又实用的放大器。E208的耐用型8吋扬声器加20瓦的RMS（有效值）就能完成任务，提供足够的余量支持一架乐器和一架声乐麦克风。它有两个声道，包括一个1号声道1/4"输入插口和2号声道组合XLR/1/4"输入插口。两个声道都有电平控制。1号声道有一个2段均衡器，而2号声道则有一个3段均衡器。还有内置合奏和混响效果。连接前面板的耳机插座会自动断开内置扬声器。我们特别关注将E208尽可能地做得轻巧灵便，宜于携带，又声音“宏亮”。去拎一拎！才25磅重，带它上路最合适不过。那尺寸呢？可以说差不多塞哪儿都行。像所有的Ecoustic（依柯思迪）系列产品一样，E208是为走南闯北而诞生的。首先，极其耐磨的黑色蒙皮加上了结实的包角。其次，结实的金属格栅保护着扬声器。这台放大器是个真家伙。看看，都在那儿，声音，便携性，适合道路颠簸的设计。还有，每台Ecoustic系列的放大器都有Peavey卓越的5年保修（查一下本手册后面的保修文件），以及Peavey一流的维修服务部门所提供的最佳客服。

⚠ 请仔细阅读本手册，以确保您的人身安全，也确保您的放大器的安全。

功能：

- **2个超值8”全频扬声器**
- **双声道**
- **各声道有独立的输入和均衡器**
- **耳机输出**
- **模拟合奏**
- **Accutronics® 混响**
- **迷人的造型**

前面板



1 **INPUT(1号声道)**
此1/4"输入插口能接收来自各种各样的音响键盘乐器的信号。

2 **LEVEL(1号声道)**
控制1号声道1/4"话筒插口的输入增益。

3 **LOW 均衡器(1号声道)**
主动音调控制（缓倾式+/-15分贝），提升或削减低音频率范围。
警告：过度的低音频率提升可能损坏扬声器。

4 **HIGH 均衡器(1号声道)**
主动音调控制（缓倾式+/-15分贝），提升或削减高音频率范围。

5 **CHORUS(1号或2号声道)**
控制合奏效果电平，模拟两架乐器合奏的声音。当旋钮设定在'10'时，合奏/干声吉他的比率是50:50。

6 **CHORUS 选择(1号或2号声道)**
1号声道或2号声道的合奏效果选择开关。

7 **BALANCED INPUT(2号声道)**
此组合插口接收来自各种音响键盘乐器及麦克风的XLR或1/4"输入。

8 **LEVEL(2号声道)**
控制2号声道组合插口输入增益。

9 **LOW 均衡器(2号声道)**
主动音调控制（缓倾式+/-15分贝），提升或削减低音频率范围。
警告：过度的低音频率提升可能损伤扬声器。

10 **MID 均衡器(2号声道)**
主动音调控制（峰值式+/-15分贝），提升或削减中音频率范围。

11 **HIGH 均衡器(2号声道)**
主动音调控制（缓倾式+/-15分贝），提升或削减高音频率范围。

12 **REVERB(2号声道)**
控制从1号或2号声道发送至混响电路的信号量。

13 **MASTER VOLUME**
同时控制两个声道的主音量。

14 **HEADPHONE 插孔**
提供一个用于立体声耳机的话筒插孔。当有耳机插入时内置扬声器将被关闭。

前面板



15 **POWER 开关**

On/Off(开启/关闭)开关。设备打开时，红色指示灯亮起。

16 **IEC(国际电工委员会)电源输入接口**

此为标准的IEC(国际电工委员会)电源输入接口。在包装盒内包括带有相应AC插头和额定操作电压的AC电源线。该电源线应先和放大器连接后方可接到适当的AC电源插座上。

美国国内AC电源线

本机配置的电源线为耐用的3芯线，带有接地脚的传统120伏AC插头。如果使用的电源插座没有接地脚，则应使用相应的接地转换器，并将第三根导线正确接地。所有连接电源插座的1级结构设备应该有保护用接地线。

千万不要折断任何设备上的接地脚。这是为了您的安全起见。应避免使用延长线，但需要用的话，请务必使用三芯线。务必使用合格的电工安装电器设备。为防止触电或火灾，务必确认放大器及其所有相关设备都正确接地。

NOTE: For UK Only

If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.

Ecoustic®（依柯思迪）E208 木吉他放大器规格

功放段：

额定功率：

20瓦有效值为4欧姆负载
（谐波失真<3%，1千赫兹, 120伏电线）

频率响应：

放大器（包括耳机放大器）：
20 赫兹 – 20 千赫兹
扬声器：
80 赫兹 – 10 千赫兹

耳机输出：
单声道立体声耳机输出插座
额定输出：60毫瓦为4欧姆的耳机
（最小负载），谐波失真<1%

（使用开关插座时断开扬声器）

系统哼声和噪音

–43 dBu（两声道同时使用）
20瓦有效值为4欧姆

前级放大段：

下列规格在1千赫兹，均衡器0分贝平值状态下测试。电平在5时达到标称值，电平在10时达到最小值。

1号声道设备输入：

1/4 吋Hi-Z高阻态输入
输入阻抗 = 1 MOhm
标称输入电平 = 180mVrms
最小输入电平 = 20mVrms
最大输入电平 = 2.0mVrms

2号声道设备/麦克风输入：

麦克风：
平衡XLR输入
输入阻抗 = 1 kOhm
标称输入电平：-4.72 dBu, 450mVrms
最小输入电平：-29.8 dBu, 25mVrms
最大输入电平：+8.24 dBu, 2.0mVrms

设备：
1/4 吋Hi-Z高阻态输入
输入阻抗 = 1 MOhm
标称输入电平：-12.7 dBu, 180mVrms
最小输入电平：-31.8 dBu, 20mVrms
最大输入电平：+8.24 dBu, 2.0mVrms

尺寸（高 x 宽 x 深）：
15.00"(381 mm) x8.750" (222.25 mm) x 19.625" (498.475 mm)

重量：
25磅. (11.33公斤)

注：规格随时更改不另行通知。

한국어

Ecoustic® E208

어쿠스틱 기타 앰프

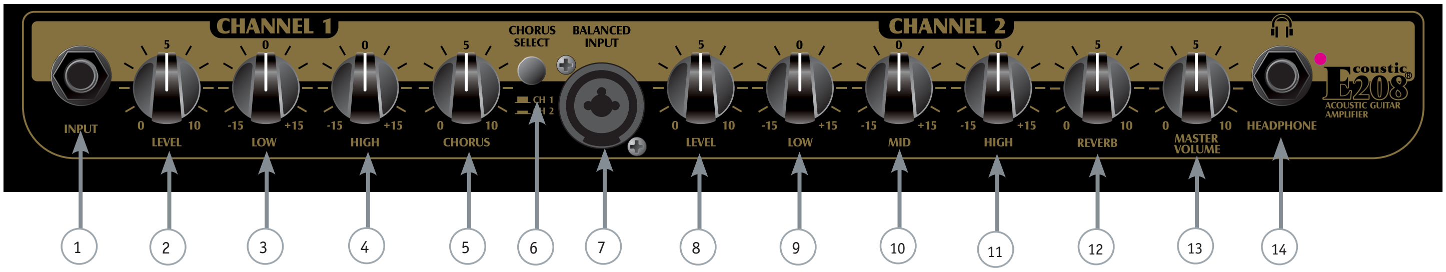
Peavey Ecoustic□ E208 어쿠스틱 기타 앰프를 구입해 주셔서 감사합니다. E208은 연습, 공연 직전 준비, 작사/작곡 등을 비롯해 뛰어난 사운드가 필요한 상황에 이상적인 제품입니다. 단, 크기나 부피가 큰 장치에는 적합하지 않습니다. E208은 소형 패키지에 다양한 출력을 필요로 하는 어쿠스틱 기타 연주자, 키보드 연주자를 비롯해 다른 연주자들을 위해 컴팩트한 크기로 높은 성능을 제공하는 앰프입니다. 견고하게 제작된 2개의 8″ 스피커는 20W RMS에서 기기 및 보컬 마이크에 필요한 풍부한 헤드룸을 제공합니다,. 2개의 채널(채널 1의 1/4″ 입력 및 채널 2의 콤비네이션 XLR/ 1/4″ 입력 포함)이 제공되며 각 채널에는 레벨 컨트롤이 있습니다. 채널 1에는 2밴드 EQ, 채널 2에는 3밴드 EQ이 있습니다. 또한 내장 Chorus 및 Reverb 효과가 있습니다. 전면 패널 헤드폰 잭 연결 시 내부 스피커가 자동으로 작동되지 않습니다. E208 제작 시 휴대가 간편하도록 크기와 무게를 최대한 줄였음에도 불구하고 동종 제품과 비교할 수 없는 뛰어난 사운드를 제공합니다. 생생한 사운드를 직접 경험해 보세요! 무게가 25lb에 불과해 "계속되는" 프로젝트에 이상적입니다. 크기도 마찬가지입니다. E208은 어느 곳에서나 사용할 수 있습니다. 모든 어쿠스틱 시리즈처럼 E208은 로드용으로 제작되었습니다. 첫 번째로, 검정색 외부 표면과 코너는 매우 질기고 튼튼한 재질로 제작되었습니다. 두 번째로, 스피커를 보호하기 위해 단단한 메탈 그릴 소재를 사용했습니다. E208이야말로 진정한 앰프라고 할 수 있습니다. 확인해 보세요. 사운드, 간편한 휴대, 거친 환경에서도 변하지 않는 뛰어난 성능, 이 모든 것을 E208에서 경험하실 수 있습니다. 이와 더불어, Peavey에서 제공하는 모든 어쿠스틱 시리즈 앰프는 5년 동안 품질을 보증(자세한 내용은 설명서 마지막 페이지의 품질 보증서 참조)하며 뛰어난 성과로 상을 수상한 수리 및 서비스팀을 통해 최고의 서비스를 받으실 수 있습니다.

⚠ 이 설명서를 주의 깊게 읽고 앰프와 사용자의 안전을 확보하십시오.

기능:

- 2 프리미엄 8″ 풀 레인지 스피커
- 2개 채널
- 별도의 입력 및 EQ(각 채널)
- 헤드폰 출력
- 아날로그 코러스
- Accutronics□ 리버브
- 매력적인 스타일

전면 패널



(1) **INPUT** (채널 1)
1/4" 잭 입력은 여러 어쿠스틱 및 키보드 장비에서 오는 신호를 수신합니다.

(2) **LEVEL** (채널 1)
채널 1 1/4" 폰 잭 입력 레벨을 제어합니다.

(3) **LOW EQ** (채널 1)
고음 주파수 범위의 부스팅 또는 커팅을 위한 액티브 톤 제어(선반 타입 +/-15dB).
주의: 과도한 저주파수는 스피커를 손상시킬 수 있습니다.

(4) **HIGH EQ** (채널 1)
고음 주파수 범위의 부스팅 또는 커팅을 위한 액티브 톤 제어(선반 타입 +/-15dB).

(5) **CHORUS** (채널 1 또는 채널 2)
코러스 효과의 레벨을 제어하고 함께 연주하는 2개 악기의 사운드를 시뮬레이션합니다. 노브를 '10'으로 설정하면 코러스/드라이 기타 비율은 50:50입니다.

(6) **CHORUS** (채널 1 또는 채널 2)
코러스 효과를 적용할 채널(채널 1 또는 채널 2)을 선택하는 스위치입니다.

(7) **BALANCED INPUT** (채널 2)
이 콤비네이션 잭은 마이크를 포함한 다양한 어쿠스틱 및 키보드 기기의 XLR 또는 1/4" 입력을 수용합니다.

(8) **LEVEL** (채널 1)
채널 2 콤비네이션 잭 입력 게인을 제어합니다.

(9) **LOW EQ** (채널 2)
고음 주파수 범위의 부스팅 또는 커팅을 위한 액티브 톤 제어(선반 타입 +/-15dB).
주의: 과도한 저주파수는 스피커를 손상시킬 수 있습니다.

(10) **MID EQ** (채널 2)
고음 주파수 범위의 부스팅 또는 커팅을 위한 액티브 톤 제어(피킹 타입 +/-15dB).

(11) **HIGH EQ** (채널 2)
고음 주파수 범위의 부스팅 또는 커팅을 위한 액티브 톤 제어(선반 타입 +/-15dB).

(12) **REVERB** (채널 2)
채널 1 및 채널 2에서 리버브 회로로 들어오는 신호의 양을 제어합니다.

(13) **MASTER VOLUME**
결합된 두 채널의 마스터 볼륨을 제어합니다.

(14) **HEADPHONE 잭**
스테레오 헤드폰용 헤드폰 잭이 제공됩니다. 전원 연결 시 이 스위칭 잭이 내부 스피커에서 분리됩니다.

전면 패널



15 **POWER 스위치**
On/Off 스위치. 기기를 켜면 빨간색 파일럿 불빛이 켜집니다.

16 **IEC 메인 커넥터**
표준 IEC 전원 커넥터입니다. 주어진 작동 전압에 맞는 적절한 AC 플러그 및 정격을 가진 AC 메인 코드가 상자 안에 들어 있습니다. AC 콘센트에 연결하기 전에 메인 코드를 앰프에 연결해야 합니다.

미국 내 AC 전원 코드
기기와 함께 제공된 메인 코드는 기본 120VAC 플러그(접지 핀 포함)가 연결된 견고한 3 커넥터 타입입니다. 사용하는 콘센트에 접지 핀이 없을 경우에는 적당한 어댑터를 사용해야 하며 여분의 선을 사용해 올바르게 접지해야 합니다. Class 1의 기기는 모두 보호 접지 연결이 된 메인 소켓에 연결해야 합니다.

장치에 있는 접지 핀을 절대로 제거하지 마십시오. 접지 핀은 사용자의 안전을 위한 부품입니다. 연장 코드는 사용하지 않는 것이 좋지만, 사용할 경우에는 항상 3선 타입을 사용하십시오. 모든 전기 장치는 반드시 전문 기술자가 설치해야 합니다. 감전이나 화재 사고를 방지하기 위해 앰프를 비롯한 모든 관련 장치들을 올바르게 접지하십시오.

NOTE: For UK Only
If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.

Ecoustic® E208 어쿠스틱 기타 앰프 규격

파워 앰프 섹션:

정격 출력:
20 W(rms) into 4 ohm 부하
(< 3% THD, 1 kHz, 120 VAC 라인)

주파수 응답:
앰프(헤드폰 앰프 포함):
20 Hz - 20 kHz
스피커:
80 Hz - 10 kHz

헤드폰 출력:
스테레오 헤드폰 잭(모노 출력)
정격 출력: 60 mW into 4 ohm 헤드폰
(최소 부하) @ < 1% THD

(사용 중일 때에는 스위칭 잭이 스피커에서 분리됨)

시스템 험(Hum) 및 노이즈:
-43 dBu (두 채널 작동)
20 W RMS into 4 ohms

프리 앰프 섹션:

규격: @ 1 kHz (EQ flat @ 0 dB). 공칭값: 레벨 @ 5, 최소 값: 레벨 @ 10.

채널 1 기기 입력:
1/4” high Z 입력
입력 임피던스 = 1 MOhm
공칭 입력 레벨 = 180mVrms
최소 입력 레벨 = 20mVrms
최대 입력 레벨 = 2.0mVrms

채널 2 기기/마이크 입력:
마이크:
밸런스 XLR 입력
입력 임피던스 = 1 kMOhm
공칭 입력 레벨: -4.72 dBu, 450mVrms
최소 입력 레벨: -29.8 dBu, 25mVrms
최대 입력 레벨: +8.24 dBu, 2.0mVrms

기기:
1/4 inch high Z 입력
입력 임피던스 = 1 MOhm
공칭 입력 레벨: -12.7 dBu, 180mVrms
최소 입력 레벨: -31.8 dBu, 20mVrms
최대 입력 레벨: +8.24 dBu, 2.0mVrms

크기 (H x W x D):
15.00"(381 mm) x8.750" (222.25 mm) x 19.625" (498.475 mm)

중량:
25 lbs. 11.33 kg)

참고: 규격은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

PEAVEY ELECTRONICS CORPORATION LIMITED WARRANTY

Effective Date: 09/15/2010

What This Warranty Covers
Your Peavey Warranty covers defects in material and workmanship in Peavey products purchased and serviced in the U.S.A. and Canada.

What This Warranty Does Not Cover
The Warranty does not cover: (1) damage caused by accident, misuse, abuse, improper installation or operation, rental, product modification or neglect; (2) damage occurring during shipment; (3) damage caused by repair or service performed by persons not authorized by Peavey; (4) products on which the serial number has been altered, defaced or removed; (5) products not purchased from an Authorized Peavey Dealer.

Who This Warranty Protects
This Warranty protects only the original purchaser of the product.

How Long This Warranty Lasts
The Warranty begins on the date of purchase by the original retail purchaser. The duration of the Warranty is as follows:

Product Category	Duration
Guitars/Basses, Amplifiers, Preamplifiers, Mixers, Electronic Crossovers and Equalizers	2 years *(+ 3 years)
Drums	2 years *(+ 1 year)
Enclosures	3 years *(+ 2 years)
Digital Effect Devices and Keyboards and MIDI Controllers	1 years *(+ 1 year)
Microphones	2 years
Speaker Components (incl. Speakers, Baskets, Drivers, Diaphragm Replacement Kits and Passive Crossovers)	1 year
Tubes and Meters	90 Days
Cables	Limited Lifetime
AmpKit Link, Xport, Rockmaster Series, Strum'n Fun, RetroFire, GT & BT Series Amps	1 year

[Denotes additional Warranty period applicable if optional Warranty Registration Card is completed and returned to Peavey by original retail purchaser within 90 days of purchase.]*

What Peavey Will Do
We will repair or replace (at Peavey's discretion) products covered by Warranty at no charge for labor or materials. If the product or component must be shipped to Peavey for Warranty service, the consumer must pay initial shipping charges. If the repairs are covered by Warranty, Peavey will pay the return shipping charges.

How To Get Warranty Service
(1) Take the defective item and your sales receipt or other proof of date of purchase to your Authorized Peavey Dealer or Authorized Peavey Service Center.
OR
(2) Ship the defective item, prepaid, to Peavey Electronics Corporation, International Service Center, 412 Highway 11 & 80 East, Meridian, MS 39301. Include a detailed description of the problem, together with a copy of your sales receipt or other proof of date of purchase as evidence of Warranty coverage. Also provide a complete return address.

Limitation of Implied Warranties
ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE LENGTH OF THIS WARRANTY.
Some states do not allow limitations on how long an implied Warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Exclusions of Damages
PEAVEY'S LIABILITY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT, AT PEAVEY'S OPTION. IF WE ELECT TO REPLACE THE PRODUCT, THE REPLACEMENT MAY BE A RECONDITIONED UNIT. PEAVEY SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES BASED ON INCONVENIENCE, LOSS OF USE, LOST PROFITS, LOST SAVINGS, DAMAGE TO ANY OTHER EQUIPMENT OR OTHER ITEMS AT THE SITE OF USE, OR ANY OTHER DAMAGES WHETHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHERWISE, EVEN IF PEAVEY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.
Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If you have any questions about this Warranty or services received or if you need assistance in locating an Authorized Service Center, please contact the Peavey International Service Center at (601) 483-5365.

Features and specifications are subject to change without notice.

Logo referenced in Directive 2002/96/EC Annex IV (OJ(L)37/38,13.02.03 and defined in EN 50419: 2005
The bar is the symbol for marking of new waste and is applied only to equipment manufactured after 13 August 2005

U.S. CUSTOMER WARRANTY REGISTRATION

Optional Product Extended Warranty Registration

Give us some information and put your extended warranty into effect!

Please take a few minutes to fill out this information/survey sheet to help us get to know and serve you better.

To save time, submit your warranty registration online at www.peavey.com/support/warrantyregistration

1.

First Name ______ Initial ___ Last Name ______

Street Address ______

______

City ______ State/Province ______ Postal Code ______

( ) ______ Telephone Number ______ E-mail Address ______

( ) ______ Fax Number ______ Date of birth - -

Gender ❒ M ❒ F

2.

Model ______ 8-Digit Serial Number ☐☐☐☐☐☐☐☐

Date of Purchase ______ Price Paid ______

3.

Name of store where purchased ______

City ______ State ______

4. Top two (2) reasons why you purchased from this store/dealer:

- ❒ Availability of product
- ❒ Friend/Relative's recommendation
- ❒ Store credit card
- ❒ Knowledgeable staff
- ❒ Availability of lessons
- ❒ Technical instruction
- ❒ Past favorable experience
- ❒ Best price
- ❒ Advertised special
- ❒ Convenient location
- ❒ Received as a gift
- ❒ Other ______

5. Where do you most often shop for music and sound products?

- ❒ Independent retailer
- ❒ Mass market retailer
- ❒ Mail order magazines
- ❒ Newspaper ads
- ❒ Internet/Web sites
- ❒ Other ______

6. What two (2) factors most influenced your purchase of this product?

- ❒ Peavey brand name
- ❒ Craftsmanship
- ❒ Features for price
- ❒ Bundled accessories
- ❒ Sound quality
- ❒ Product appearance
- ❒ Durability
- ❒ Prior experience with Peavey
- ❒ Packaging
- ❒ Other ______

7. How did you learn about this Peavey product? *(select best answer)*

- ❒ Magazine review
- ❒ Newspaper review
- ❒ Radio advertisement
- ❒ Advertised special
- ❒ Friend/Relative's recommendation
- ❒ Salesperson's recommendation
- ❒ Teacher's recommendation
- ❒ Catalog or flyer
- ❒ Saw in store
- ❒ Use by professional
- ❒ Other ______

8. Which other brands/models did you consider?

9. How would you describe your level of musicianship/technical expertise?

- ❒ Beginner - Never played or taken less than one (1) year of lessons
- ❒ Intermediate - One (1) to five (5) years of lessons or playing
- ❒ Advanced - More than five (5) years of lessons or playing; play professionally

10. Education: *(select best answer)*

- ❒ High school
- ❒ Some college
- ❒ Completed college
- ❒ Graduate school

11. Which best describe your family income? *(select best answer)*

- ❒ Under $15,000
- ❒ $15,000 - $24,999
- ❒ $25,000 - $34,999
- ❒ $35,000 - $49,999
- ❒ $50,000 - $74,999
- ❒ $75,000 - $99,999
- ❒ $100,000 - $149,999
- ❒ Over - $150,000

12. Which of the following is your primary source of information on musical products: *(select best answer)*

- ❒ Television
- ❒ Radio
- ❒ Internet
- ❒ Newspaper
- ❒ Magazines
- ❒ Mail order catalogs
- ❒ Direct mail
- ❒ Literature from manufacturer
- ❒ Other ______

13. What is your main motivation for buying new equipment?

- ❒ Replacing old product
- ❒ Want new and leading edge equipment
- ❒ Fullfill a specific need
- ❒ Supplement existing products
- ❒ Value
- ❒ Impulse
- ❒ Need for improved performance
- ❒ New technology
- ❒ Availability of product
- ❒ Other ______

14. Please list your three most frequently visited Web sites.

1. http://______
2. http://______
3. http://______

15. In your opinion, what could Peavey do to improve its products and/or service? Please use the space below to tell us your answer.

______

______

______

Revised 1/11

Thank you for taking the time to fill out our survey! Don't forget to fold and tape (with Peavey address facing out), affix postage stamp and drop in the mail!

Logo referenced in Directive 2002/96/EC Annex IV (OJ(L)37/38,13.02.03 and defined in EN 50419: 2005

The bar is the symbol for marking of new waste and is applied only to equipment manufactured after 13 August 2005

FROM:

Place
Postage
Here

Peavey Electronics Corporation
Attn: Warranty Department
P.O. Box 5108
Meridian, Ms 39302-5108

NOTES

Features and specifications subject to change without notice.

Peavey Electronics Corporation • 5022 Hartley Peavey Drive • Meridian, MS 39305
(601) 483-5365 • FAX (601) 486-1278 • www.peavey.com

80301852